中華民國僑委會登記証台僑新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: [illegible]
P. O. Box [illegible]

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙三大張 每份港幣壹毫
新聞紙第一四一六號

今日出紙三大張仍售一毫

美擬將台峽危機提早交聯國討論

美毛談判下週面臨攤牌

杜卿表示可能要求聯國譴責中共挑釁

美下週發表遠東危機聲明

【華盛頓廿六日合眾國際社電】今日官方人員稱：除非中共在華沙和談改變其強硬態度，否則台灣危機似早日交由聯合國辯論。美大使畢姆及中共大使王炳南在華沙開始其第四次會議，但未能產生任何結果。[illegible]

【聯合國廿六日合眾國際社電】今日聯合國外交家多人，重行懷疑華沙會議仍有解決中國危機之可能性。[illegible]

【紐約廿五日中央社電】美國代表團發言人今天說：美國在考慮是否將沿海島嶼情勢提交聯合國之前，將再等待一個星期。[illegible]

金馬戰局可能進入第二階段

互相將展開大規模空中轟炸

我力促美立即正式宣佈協防金馬

【台北廿六日美聯社電】接近政府方面人士今日認為：[illegible]

【台北廿六日美聯社電】[illegible]

指摘蘇支持中共揚言與美國作戰

杜卿盛讚國軍保衛金馬

以當年保衛柏林比擬金馬國軍

【紐約廿五日中央社專電】杜尼斯國務卿今天在聯合國大會上說：[illegible]

【紐約廿五日美聯社電】杜尼斯國務卿今晚稱：[illegible]

美軍駐台人員地位

我草擬協定約稿

送美國務院研究

【台北廿六日中央社電】外交部長黃少谷今日在立法院透露：[illegible]

美昨放射人造衛星

【佛羅里達州．卡納佛拉爾角廿六日路透社電】今日美國陸軍向太空發射一「三段火箭」，[illegible]

國軍補給船突破封鎖

昨日搶灘獲非常成功

中共米格機出動達百架

【台北廿六日路透社電】[illegible]

【台北廿六日中央社電】國軍補給船隊[illegible]

我國將促制裁侵略

黃少谷重申我立場

如聯國討論台危機

【台北廿六日中央社電】外交部長黃少谷今日說：[illegible]

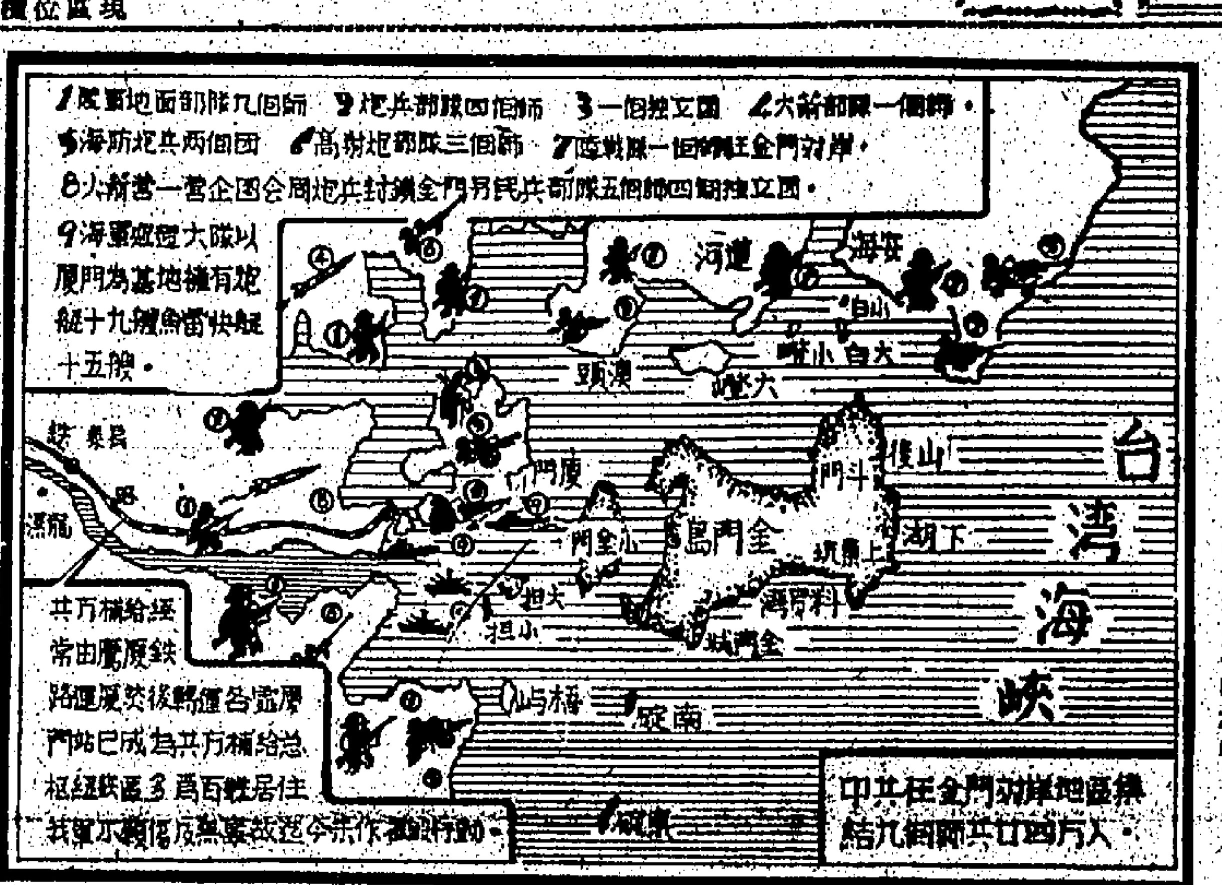
僅得日韓兩記者獲救

小艇沉沒七記者失踪

昨金門搶灘登陸時

【台北廿六日中央社電】[illegible]

【金門廿六日下午六時中央社電】[illegible]



國機曾深入大陸偵察中共在沿岸火箭砲位

空中走廊成為雙方空軍活動區

【台北廿六日路透社電】[illegible]

中共昨日砲轟金門六千餘發

【金門廿六日中央社電】[illegible]

緬甸政局突告緊張

【仰光廿六日美聯社電】[illegible]

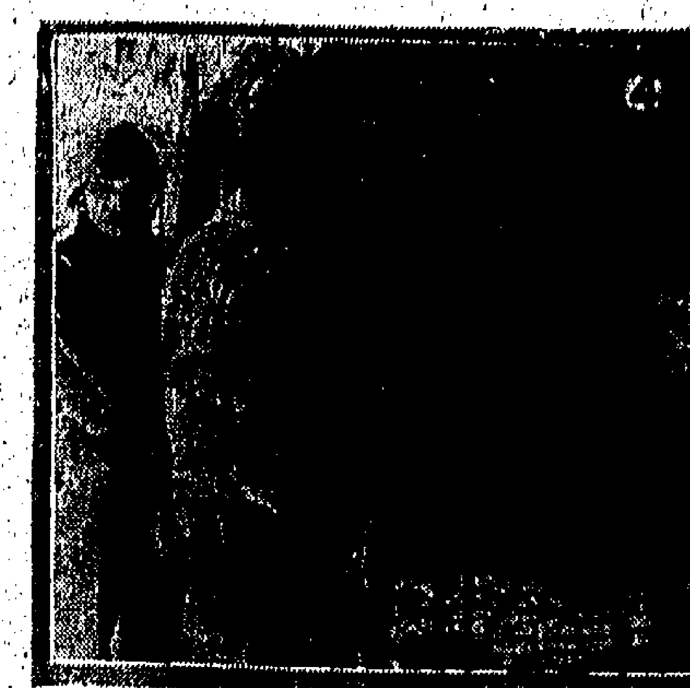
紹榮樓宇 第一大廈
海瑞 唐樓
鴻星大廈 地址：[illegible]
$9350元 可收租$300元
居屋單位
打折期內八五折 機會勿失
以上各座已屆完工 [illegible]
[illegible]

靈糧堂佈道
名佈道家 趙世光牧師
自九月廿八日起每晚七時半至九時三刻假娛樂戲院講解基督教要理 經由侯偉廷先生傳譯粵語

彌敦道平安戲院舊址
平安大樓
新型華貫·是地點最繁盛之理想舖位 環境優美·是九港第一流之理想居寓
八五折
特價優待 一個月收回原價
地下二樓商場舖位
由壹萬弍仟餘元起
三樓全部酒家舖位
租售廉宜
四樓以上尚任高宅
由九仟餘元起
九龍辦事處電話：六二七八〇
兩大特點
一百二十餘年長久地期不須補價
保證一九五九年內全部建築完成
平安置業有限公司
TEL: 21118·21196
精美圖書 歡迎索閱

國泰航空公司
遠東航空領袖
現在
貴華 DC-6B 及 DC-6 班機
每星期 2次 往吉隆坡
定座電話：六四〇七二·二七一六〇
代理電話：三三二二二·六四〇四五
或各大旅行社

中秋節 八月十五
最易食滯 最好請你買樽
偉民胃腸必寧
確有獨特功效 氣痛胃痛 消滯消除 能夠開胃
服後
各大藥房藥行均有代售



圖片說明

（1）戰鬥中上校[illegible]接受中外記者的訪問。
（2）在金門搶投的補給品，[illegible]搶投工作照常在進行。
（3）前線指揮部致給記者們每人一頂鋼盔防彈片。
（4）金門前線國軍收到了許多月餅，圖為士兵們[illegible]。（中央社）

對目前台灣海峽危機
英首相支持美政策
堅決反對使用武力
發動本身力量謀談判解決

英授吃一驚
麥可米倫對技術好
外電未生意外

杜尼斯與英外相
兩度商遠東危機
華沙談判如萬一陷入破裂
料將可能召開外長級會議

加外長史密斯稱
中共對遠東問題
應負起紛擾之責

印度代表梅農
在美開始活動

金門軍民不怕砲火
將在戰鬥中歡度中秋節

黎巴嫩發生示威
高呼反政府口號
美軍將在十一月完全撤退

危國駐華大使
昨日抵台履新

諾斯達德提出警告
共黨進侵威脅
祗是暫時解除
「整齊演習」已告成功

澳外長斥中共
危及世界和平

基維德中將
昨由美抵日

英聯邦經濟會議公報
支持艾森豪建議
增世界銀行資產

大西洋公約秘書長
促英希土三國
商討塞島問題

廿四年來最大颶風
愛達小姐吹東京
造成極重大災害
房屋被水淹者達十九萬棟

菲列脫將軍
昨飛抵漢城
韓共準備發動新侵略

阿剌伯九國
商應付以國

蘇聯副總理
訪開羅完畢

共軍未爆砲彈
發現反共字句

新憲法投票表決前
法屬北非極恐怖
叛徒頻製造動亂
叛黨政權要求與法舉行談判

南澳上空發生空戰
傷毀米格機各一架
我避免擴大戰事暫不轟炸大陸

第七艦隊仍準備
應付新戰爭爆發
畢克萊將軍稱
美空軍曾在十處基地飛遠東應急

英保守黨議員
百斯達訪我國

曼谷航訊

八國軍事會議的成就
本報駐曼谷特約記者乃汝良

[illegible]

社論

「迫在眉睫」的是什麼？

——中共既說不停火，爲什麼不敢登陸金門？

中共所謂福建前線指揮部，於八月廿七日對金門將士發出第的招降文告，說「登陸金門，迫在眉睫」，現在已經一個月了，還是「迫在眉睫」呢？還是使人「望穿秋水」？

自八月廿三日以來，中共向金門施轟達三十萬發以上，在他們意想中，金門守軍不降則逃，至少，金門軍民會死傷累累，金門的軍工事會夷爲平地，然而，事實出乎他們意料之外，這三十多萬發的砲彈，等於三四千萬美元的消耗，金門所受到的損失，幾乎比不上[illegible]。不能金門軍民們屹立不動，並且發揮報復精神，反擊了共方沿海的砲位，敢情所失有餘。且說中共既然發出所謂「迫在眉睫」的叫囂，卻又爲什麼除了砲擊之外，毫無行動呢？共實則大，其胆實小，一句說穿：「怕死」。

我們且問問中共，這個「迫在眉睫」，究竟「迫」到什麼時候？正如他們一次一次已到了第十三次的警告美國，究竟還要警告多少次？共黨是無所謂羞恥的，但在旁人看來，不免與犬吠共庭了。

由於這一事實，清楚揭穿了中共的底牌，他們除了轟擊主子所給他們的砲彈亂發一通之外，簡直再不會有什麼。而他們這一做作，不外是嚇，嚇得倒則嚇，嚇不倒又另有花樣。現在，他們嚇不倒中華民國，於是嚇美國，嚇那些小丑國家。他們認定美國人是怕戰的，認定英國是可以牽制美國的，認定那些小丑國家是可供利用的。他們既不能打，不敢打，祇好運用他們的政治陰謀。

他們一直是置迎強權戰的書步，在韓戰中，他們的確是騙倒了美國，嚇唬了美國，嚇得若干小丑國家幫了他們的大忙。現在他們又要重施故技的沙撈利，或者什麼會議之類，去使美國上當了。美國會重蹈過去的覆轍嗎？我們不敢說會，但以美國今日的表現，又的確翹了他們的尾巴。一則美國表示不爲炸大陸基地，再則美國接受了談判，這不打緊，美國還要在談判中提出了一個「停火」要求來。這分明表示了美國在一勝之下有點怕了，怕中共不停火。因此，他們就有恃無恐地可以故意不停火，準致最後五分鐘，轉致美國所給予的滿意代價。我們應該說，如果美國不答應華沙談判，不提出停火要求，他們就早已停火了。但共美國難要他們停火，他們就發不停火，在把握了美國的弱點之下，他們也就樂得把美國戲弄一番。這是根據共黨伎倆的看法。

這幾天消息看來，美國似乎非達到停火地步不可，一方面加強台灣海峽軍事戒備，提防中共真會一脚踏進，一方面又以變相「中立金馬」、「凍結台灣」的圖步，誅求中共的點首。假如這些消息是真，則中共頭子們正在暗暗好笑，藐視他們「傀儡」成功。我們認爲美國的策士們，可能給「韓戰」的心理蒙敝了一切聰明，他們絕不會想想，爲什麼中共個多月來，始終祇是叫囂，不敢動手？照中共現在這樣的「擺躁虛化」式的消耗，能夠消耗得多久？金門方面，雖日在萬千發共炮轟擊之中，所損失的值得什麼重視？祇然中美合作打破了中共對金門的封鎖，又怕什麼炮轟？祇要想清楚了這些，則第一，中共絕不會有繼續炮轟之外的進一步行動。第二，這種局勢延續越長，則中共所損失愈大，而成了反長期消耗，反長期緊張，變被動爲主動的新形勢。那麼，我們這方面又何必急急於停火呢？我們不要它停火，正恐怕它自己要被迫停火呢。

我們更要指出：中共之所以始終不敢登陸金門，以至飛機轟炸金門，不是不可以冒險爲之，而是生怕遭遇受到不可挽救的厄運，這厄運固然是勢必引起國軍不顧一切的報復，主要還是中共外強中乾。須知中共這數十萬發的砲彈，是用無數大陸人民的衣食血汗，向俄共換來的，這值三四千萬美元的東西，不知使多少人民種食變了灰，也就不知增加了人民多少的憤怒，再繼續下去，或是戰爭擴大了，前線一垮，後方不止一切都沒有，而且將成爲仇敵的力量。至少他們的所謂「生產躍進」、「建設高潮」、「反右運動」等等，馬上成了泡影。我們可以說，全世界最怕戰的，當屬中共。正因爲他們最怕戰，所以故意擺出以戰爭的姿態來掩飾他們的弱點。因此，我們敢斷言，祇要我們的飛機向大陸投幾個炸彈，祇要美國在華沙硬一點，則「迫在眉睫」的，當不是什麼「登陸金門」，而是中共的崩潰，中共的沿海前線便偃旗息鼓，鬼尾而遁！

這一個多月來台灣海峽的情形，正是西方人士了解中共最好的一課，我們還是希望關心這問題的友邦人士，多用一點腦筋。

各地通訊

旅東埔寨華僑移居泰國　泰政府一律不批准

藉防共黨分子滲入活動

【本報曼谷航訊】泰國政府爲防範共黨分子的滲入泰國內活動，對僑居東埔寨華僑之申請移居泰國者，今後將一概不予批准。

內務部當局表示說：[illegible]，在內務部接見記者時所作上述表示。他說，旅居東埔寨華僑申請移入泰國居住，內務部決不批准，目的在防範僑居的共黨分子滲入。內務部已着邊防警察加強防範了。

記者詢及國防部[illegible]東埔寨政府來[illegible]共黨[illegible]，內務部要如何措施？內政部長說：內務部決不批准東埔寨華僑入泰境，並已着令邊防警察加強防範的措施了。

[illegible]

東埔寨金邊廣播電台

續匪嶸及攻擊泰政府

內務部長與外交發表談話駁斥　指出東方此舉係受第三者煽惑

【本報曼谷航訊】泰國政府[illegible]

[illegible]

菲政府發現菲共新陰謀

以滲透手段顚覆政府

菲國防部長命令各地駐軍繼續剿共

【本報馬尼剌航訊】[illegible]

【又訊】國防部長瓦加斯頃令各地駐軍繼續進行剿共的工作。瓦加斯部長通過代發言人[illegible]道斯准將發出命令，要求有關人員[illegible]活動之情報。[illegible]

星黑社會匪徒仍猖獗

咖啡室內行兇

一青年華僑被砍傷

【本報新加坡航訊】當此新加坡警方執行[illegible]黑社會匪徒之際，[illegible]廿五日上午十時[illegible]，在芽籠律[illegible]，用巴冷刀砍殺，結果頭部[illegible]刀傷，血流[illegible]，送往中央醫院施救，現仍留醫。

據警方人員指出，此事是兩個黨會的「○八」及「廿四」私會黨鬥爭之結果，據傳兇手是「廿四」份子，過去受害者乃係「○八」之黨員，目前仍逍遙法外，警方正加緊搜捕中。

滬市生活物資奇缺

強迫市民移徙西北

【中央社訊】滬共爲減少生活物資供應上的負擔，現在[illegible]上海九月十九日消息：[illegible]

[illegible]

我空軍揚威台灣海峽

——記「九·二四」大空戰始末——

【本報台北通訊】自八月初共軍在台灣海峽製造緊張情勢以來，我空軍與中共空軍發生空戰，截至九月廿四日止，總共進大戰，在這大大空戰中，我空軍均以F八六型軍刀機對抗中共性能較優的米格十七戰機，且每次均在衆寡懸殊之下作戰，結果都大獲全勝，在六次戰役中，共擊落米格十七型共機廿七架，並擊傷共八架；而我方則毫無損失。造成我空軍史上的空前勝利。尤其是今日（九·二四）海峽上空大規模空戰擊落米格十七型共機十架及傷共五架，第一役我空軍所獲戰果的豐碩以及作戰的英勇，實值得大書特書。

以三十二對一百

在廿四日台灣海峽的大規模空戰中，中共所出動的米格十七型戰機多逾一百架。而我空軍所出動的戰機，則僅有三十二架，均爲F八六型軍刀機。雙方的比數是三對一，衆寡懸殊之勢至明，飛機性能的優劣亦極顯然，但終因我空軍將士鬥志高昂，技術優越，訓練嚴密，故能擊敗敵方，贏得大捷。

此一戰役規模之大，戰情之劇烈及擊落共機之多，爲數歷以來所未見，故已引起自由世界的重視與讚揚。

中共的兩點陰謀

在這次大規模空戰中，我方發現中共兩點陰謀：㊀以「大吃小」戰法，企圖予我空軍以嚴重打擊；㊁以三面包四之勢，誘我戰機進入大陸邊緣，然後四面圍攻。如我機中計被擊落共區之內，中共將在國際間展開政治宣傳，誣我主動挑釁。

據我空軍某高級官員表示，此次空戰一開始，共機即對我擺開三面包圍，僅留面對大陸的一面，故預空際，這顯然是陰謀誘使我機飛向此一空際飛向大陸，然後以大陸的更多共機向我圍攻。如我機被擊落或因油量用盡迫降共區，他們即以此作爲對國際宣傳謂「我機攻擊大陸」的佐證。」

紙老虎不堪一擊

在軍事地理上看，由大陸溫州以迄汕頭沿海數千里地帶，對於台灣、澎湖的安全關係最爲重要，因此我空軍數年來日夜不斷的派出飛機在此一地帶巡邏警戒。自去月台灣海峽情勢緊急之後，我空軍在此一地帶的巡邏工作更加緊，日夜廿四小時，巡邏工作從未有一刻鐘的休止。我空軍在這一地帶巡邏，目的在監視大陸沿海共機的活動及中共海軍艦艇船隻所部隊的調動，以防共方轟炸及進攻我金馬外島基地，最近又加上另一項任務即掩護我金、馬兩島的運補船隻，其任務是很爲繁重的。

由於中共大批米格十七機進駐東南沿海各機場，自八月以後，時時乘入台灣海峽上空向我巡邏機挑戰，因此自八月十三日以來，我機即常與共機發生遭遇，展開空戰。在九月廿四日以前的五大空戰中，我機均能以少勝多，重創敵人，評過實大失敗之後，共機潛伏不出。

追近日來共機又恢復活動，大數頻繁，我方雷達最近日有增加，我空軍當局已預測共方將有新陰謀，故時時嚴加警惕。果然不出所料，本月廿四日我空軍派出軍刀機卅二架在海峽上空由溫州至汕頭海外作經常巡邏時，突遭中共米格十七機一百架三面圍擊，發生劇烈空戰。

空戰發生的時間爲上午十時四十四分及下午三時十五分。當時我軍刀機卅二架正以堅齊嚴密的隊形，在這一巡邏帶上空作巡邏飛行，在廣大無垠的天空中，我機突然發現在遠遠的高空上，有衆多的黑點，向我群直飛來，我領隊[illegible]上校知爲中共機群，即下令警戒，準備迎擊。當共機飛近時，竟發現有百架米格十七機，分爲上下兩層，其中五十架分由東、南、北三面向我機圍擊，企圖以大吃小，擊敗我機。我機則以二十架在上空掩護，而以十二架應戰。這十二位軍刀機英雄俟共機接近時，立即猛衝射擊，在第一排機槍射出之後，第一架米格機立刻起火墜落下去，其他共機見勢不妙，即一面還射槍炮還擊，一面轉頭逃遁，但我機窮追不捨，奮勇追擊，不到十分鐘，一百架米格機被擊落十架，另有五架被擊負傷可能墜毀，其他共機均抱頭鼠竄，爭相逃命。這一擊使區區把中共空軍打得落花流水，摺架之力，紙老虎一觸即碎。

在這一役中，我空軍飛行員[illegible]擊落米格十七機二架；宋宏達上尉、李叔元中校、陳長春中校、馬大鵬中校、田熙三上尉、楊錦湖中尉、夏鑑高中尉等七人，各擊落一架；唐積毅少校、李數彈上尉二人合力擊落一架；劉健元上尉、宋洪蘇上尉各可能擊落一架；冷培澍上校、王兩博上尉、黃永豐上尉等三人，各可能擊傷一架。

共機失敗原因

以共機之衆及共機性能的優越，在六大空戰中，照理估計應佔上風，大獲全勝才是合理，但事實適得其反，其故何在？

據專家的分析，有以下諸原因：㊀中共空軍人員訓練，粗製濫造，戰鬥技術及經驗均極低劣，與訓練嚴格、技術高超、經驗豐富的對手比較，無有不敗之理。㊁中共空軍人員在共黨壓迫下，戰志低落，不僅一挫，且因思想要控制，變成機械人，在作戰時缺之機智，行動呆笨滯緩，以致易爲對方所乘。㊂共機在與戰時隊形紊亂，未能如我機隊之能成一個整體，合作無間，故極易爲對方逐個擊破。

共方這些弱點，在今日中共暴虐統治、滅絕人性的高度控制之下，是絕難克服的，尤其是上述第二、三兩點。據觀察家判斷：中共空軍在脆弱的鬥志之下，是不堪一再失敗的，如繼續遭受不斷的吃敗仗，相信不久的將來，將會發生投降和潰散的事件。（九月廿四日寄）

本報駐台記者：黃銘

大陸今年暑期畢業大學生

反抗中共統一調配

北平大學生被驅往農村勞役

【本報特訊】[illegible]大陸今年暑期畢業大學生，在中共統一分配下工作之際，[illegible]北平「光明日報」[illegible]

據九月六日光明日報[illegible]本年暑期畢業的大學生，目前正在分配工作中，[illegible]

[illegible]

平津各大學教授

續遭清算鬥爭

【中央社訊】中共[illegible]

文匯北平消息：「[illegible]「北京大學」哲學系[illegible]

[illegible]

報時準確·舉世無雙　BENRUS

永不太快　永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準

防水錶

賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼

故能恒久保持出廠時原來密封之防水性能。

賓樂時錶經售商：藍林錶行　柏祥錶行　[illegible]錶行　[illegible]錶行　金時錶行　大明錶行　大昌錶行　惠記錶行　港九余日昌記錶行　公興公司鐘錶部　成安記錶行

A22

往曼谷 請乘 瑞士航空公司飛機

瑞士航空公司服務週到機上膳食精美馳名世界下次閣下往曼谷請乘瑞士航空公司飛機旅途舒適招呼妥善

經常班機每星期一次由香港往曼谷—加爾各答—喀喇蚩—貝魯特—日內瓦—蘇黎世—並聯轉航歐洲各大城市。

瑞士航空公司　SWISSAIR

總代理：國泰航空公司　寫字樓電話：三二六二一·六四〇七二·二七一六〇　機場電話：六四〇九一·六四〇四五·及各大旅行社

梁爲人　婦科　人生育節育

免費檢驗　耳鼻喉

謝雯光

婦科丸

英德鄰　婦科

陳惠英　婦科

耳聾機

哮喘丸

工商日報

黎健公　愈我腦病

沈培生　風濕

耳鼻喉

陳漢光　專科

何天爵專科

開放外皮

皮膚疑難

羅四維女師　婦科

痔科　婦兒　鄭南油　七代祖傳

陳公俠　痔血

婦科　何麗貞　是否有喜　一診便知

耳　鼻

洪亮

痔血

黃華添　痔

倘有分類廣告刊第四頁

被迫同意中共製造危機

蘇拒絕供給核子武器

本文的作者是美國軍備作家舒華茲，指出中共製造台灣海峽危機，係想達到五個目的，蘇俄因爲利害和中共不盡相同，還沒有發動世界大戰之意，所以不願將核子武器交與中共。·古原·

中共現在製造一個台灣海峽危機所欲得到的是什麼呢？這是西方外交家在目前的爭論時期中一個深感興趣的關鍵問題。他們以爲不論解決這危機的任何努力的前提，是懂得北平所要達到的目的。

從北平在過去一個月中所作的言論和行動來觀察，可以看出毛澤東和他的同僚的心裏中懷抱五個目的。在這五個目的之中，有些是要在國際上所獲求，有些是國內的性質。有些是北平希望達成，有些是北平期望於將來的達成的一日。

中共五個目的

讓我們檢討一下這五個目的：

㈠中共希望在遠東國際會議上被承認爲一個世界大國，包括加入聯合國和安全理事會。我們要求能；目前的危機是國際事件七月的中東危機之發生的。在中東危機當中，克魯雪夫有過一個時期，竟然同意在安理會中開一個巨頭會議，而是中共國參加這個巨頭會會議也在所不計。

我們現在知道起這件事，就可以看出北平很不願意再有同樣的情形發生，所以發動目前的危機來讓世界表示自己現在已是一個極重要的角色。

㈡中共顯然希望能把遠東的自由中國，從他們向金門守軍所作的宣傳來看，顯示他們要使中華民國的軍隊深信已經沒有真正的前途。毛澤東和他的同僚的打算，顯然是以爲用他的「戰爭邊緣」手段的結果，能動搖金門和馬祖軍隊，自由中國的政治和軍事就陷入絕路。

㈢壓如艾森豪總統九月十一日晚發表的演講所說，目前中共反中華民國的軍事和心理戰爭，就是一個較大計劃的一部分，這計劃的最後目的是中共佔領西太平洋的大部分，其中包括現在由反共政府統治的南韓和日本等國。

●毛澤東和他的同僚在國內方面，顯然利用目前的緊張局面和戰爭威脅來動員人民作各種的努力，而且使受他們的生活方式的根本改變。北平已經要求人民在本年內把鋼的生產增加至兩倍，又要求人民加入「人民公社」，在軍事壓迫下過着生活。

㈣北平的更遠大的目標，顯然是相信，在現在危機得到的政治勝利，能進一步打擊美國的聲譽，又能在共產世界方面推進一步。

蘇俄夢想

北平的目的和莫斯科的目的相同，是顯而易見的。但有一點沒有被人注意，卻是很重要的。這一點是中共的目的和他們來達到這些目的所用的手段一定會引起蘇俄人民和克姆林宮中人的態度不安。

我們在今日可以看出毛澤東和克魯雪夫五星期前的會談的結果，是蘇俄同意北平策動目前的危機，而且容與由莫斯科警告美國說，一個反中共的戰爭就是一個反蘇俄的戰爭（這警告已在上週由克魯雪夫發出了）。

然而很少外交觀察家相信一個普通俄人會甘爲中共而死。如果蘇俄總理克魯雪夫也不願意使莫斯科和列寧格勒在一個起於目前危機的戰爭中化爲灰燼，等於艾森豪總統不願意使紐約和芝加哥被毀壞一樣。

所以中共這一大個是證明克魯雪夫冒一個重大危險、所得的，祇是中共的政治利益，不是蘇俄的利益。有一個擴出當之點，是克魯雪夫在致函艾森豪總統，說萬一戰爭如果發生，蘇俄與中共可成一氣的前夕，卻宣佈蘇俄共黨定期明年一月開一個特別大會，用意是使蘇俄人民安心。蘇俄人民會瞭解這一舉動的意義，是表示他們的領袖斷定目前的危機不會引起大戰。

蘇疑忌中共

還有一點，克姆林宮的人，眼見本國南邊有一個實力日益加强的中共國，中共的領袖又是樂意作犧牲的，如莫斯科的國際的話，他們就不是不感到憂慮的。在蘇俄看來，中共既在數十年後會有十億人口和強大的軍事和經濟力量，蘇俄領袖的成事，曾經預先訂定十五年以上的未來計劃，決不會無顧這些未來隱患。然而蘇俄領袖現在除了顧從中共的意旨外，沒有別的路可行，因爲他們覺得除了現在的蘇俄、中共同盟外，沒有別的國存方法。

核子兵器問題

有一個足以判斷蘇俄和中共關係程度的問題，是莫斯科是否肯已或行將把核子兵器和飛彈給予北平。有關注意之點，是中共如果有了核子兵器，就可以用來從大陸轟擊金門，一如他們現在用普通大炮轟擊金門一般。

在一個月前從東歐傳出的消息說，毛澤東在北平會議時曾經請求克魯雪夫供給這些兵器，而且得到克魯雪夫答應供給。然而到現在還沒有證據，證明這些兵器已運到中共區。莫斯科方面始終沒有證實或否認這個報告的消息。

請問題是極重要的，因爲中共如果有了核子兵器在掌握，就可以獨行獨斷地把台灣海峽的普通戰爭變成一個核子戰爭；其結果是沒人能預見的。莫斯科對這一可能大約不會覺得快意。

中共的怪行動

從中共所用手段的奇怪性質，可以看出莫斯科對北平在目前危機所作行動似乎加以某程度的抑制。南斯拉夫總統狄托……因此之故，中共在這危機所作行動似乎……北平在金門方面所用的手段，是以爲……可以引起和美國開戰的行動。

……中共的炮艦炮管向金門轟擊……大世界大戰威脅……毛澤東……然而截至現在止，北平在台灣海峽所用的「戰爭邊緣」手段，始終力圖避免足以促致報復的行動。中共一面用戰爭來威嚇，一面卻由毛澤東……對美國和中共……引起報復的結果，始終力圖避免足以……

國際剪影

轟動美國社會新聞

八歲小孩無故夜殺雙親

從平常角度去看，埃爾·厄米這孩子是一個圓圓頭臉上常見的快樂孩子，他給人第一個印象：圓有雀斑，眼色眼睛，短短頭髮，八歲大，時時會笑，對人熱情，很有禮貌，神氣活潑。不僅是他的鄰人，連認識他的親友也覺得他是一個可愛的孩子。就是嚴厲的警員也覺得如此。警探都山北新契說：「我從來見過這年紀的小孩子是這麼可愛的。」

但，在幾天中。這一個孩子的面部可愛感嚴的消失下。厄米團成爲了魔，完調愚蠢心腸的孩童。他的生活變成的走入魔鬼掌中。他竟然是用刀劍死他親生父母。時間是他父母在睡中。

誰使這孩不變成令人注目的謀殺犯呢？這是紐約的新聞新，一是頭腦冷靜的檢察官。

被害人是三十一歲外科醫生積諾尼米，紐約史丹頓公立醫院的醫生，他的妻子也是三十一歲。

厄米一家有如與其他清白，受人尊敬的家庭，死者兩人都是醫門望族後裔，生長在維他州的小城柯林頓，是兩小無猜，青梅竹馬的愛人。厄米醫生在賓他州大學醫科畢業，他太被在斯德固，孔氏被當過醫生，最後才到史丹頓，他們夫婦倆在這裡院附近有大幅房子的地區，除了入當頭外，爲有兩個的格里特，一個月大女孩孫姬花。

這個泅殺家庭，並有突然暴發，便成爲新聞。

故事的開始，係在九月二日半夜二時，警察收到一個語言含糊的厄米太太電話：「我殺了。」

警察到場時，只見厄米這時呻吟在廚房樓板上，下顎被砍，不能講川語，用刀殺他。他被刺兩刀，深入膈肌膜。樓上厄米太太也在血泊中，情形相似。

厄米根據她們的供述，他仍似一個「機靈孩子」。他的口說也是報紙題材。他說：

「我在熟睡中醒來，發現有人欲我的毛巾。艱目一看，那人是戴白面罩。他開始用手扼我的喉嚨，……我抵抗大叫：媽媽，救我，有人扼我喉嚨，媽媽到來與那人發生打鬥，那戴面罩的人用一把握在手中的東西打媽媽，媽媽倒在血泊上。

「於是爸爸來了，也與那人打鬥互擊，爸爸也流血。」

美國通訊說：「媽媽負傷了兩到起房去，爸爸卻與那人打落樓下。」

這個故事，使人聯來是殺盲無殊，但報紙一天又一天報導，終于發現故事裏有矛盾。有一連串問題是費解；不能答覆。問題是：

如果兇手係暗中進入的人，他怎樣潛入屋去？門是關過很好好。三十名偵探四出調查，又從死者的親友中調查推敲，都得不到絲毫頭緒。兇手怎能不留絲毫痕跡？每次入過屋發生打鬥，因何被布沒有一寸，但也不爰一髮，頭毛也不落一條呢？

新聞記者知道警方一面再兩個三的這個月嚴者與我，便過問奉院檢查病比厄斯地方，究竟孩子說過什麼？

比用斯通係一名律師，從來沒有政治評論，他就任這個沉寂的史丹頓島的檢察官只三十個月，第二次大戰時幹過軍助理牧師，也是教堂牢手，教堂歐珠班主任。他終于對記者說：

「奧警對警察說了，他謀殺雙親，并作兩」又說：他的供詞正在研究中。奧警把經過作四種不同說法，且供詞漏洞很多。奧警說：「他用皮刀如死爸爸」，但找不到刀。

在翻問「供詞」進行中，警方未能道到殺人的動機，連成人也不易支持。

記者們從他們的心理分析家便得簽字意見書，其中一位未見過奧警的心理分析家，分析那個兇手孩子係患狂想，患服精神病，「心情鬱悶」的孩子。目前，奧警已被送入精神病院，想找出他心理變態的原因。（完）

討厭談共產主義

南國再走自由企業路線

在曾經一度是兇悍的共黨的南斯拉夫，「共黨主義」似乎已經變成了一個骯髒的名詞。現在，外來的遊客們很少聽到南國人提起它，如果遊客偏提出這個問題，你就會得罪人們的自尊。

官方的路線，當然是南斯拉夫仍然是一個共產黨國家，而且是唯一真正的共產黨國家。在比較上，蘇俄已經違背了真正的馬克思主義。但是，沒有人，甚至國度所有在頭腦且眼睛瞬度很的高級官員們，在私人談話中會宣傳馬克思主義。反而，他們會告訴你，所有國家的，社會主義的，和資本主義的，必須融合他們的政治和經濟的制度，以適應時代環境，並趕上現在技術。

在南斯拉夫，最顯著的並能夠新現代化趨勢是經濟中分散。在國營企業中，權度相當大的地方自治現在已經准許。這或是消費者一個奮爭的指導者，用協助他們幾年前看來非常流行的經濟以一些可見的生氣。

在亞得里亞海岸，特別在美麗的杜布洛夫尼克，可以看出地方自治的運動。這裏的酒店和餐館，都是國營的，但由分享共利的僱員們經營，現在都從事業務上的競爭，以爭取遊客們的金錢、餐館、旅館和風拉。結果是肯定的較佳的服務，無限制的較佳的供應。

南斯拉夫似乎擺脫它幾年前很嚴格的馬克思主義的經濟，而轉到「資本主義」的制度。經濟的動機，回復過來，影響很大，令職生們現在實際享受價錢，顧客付出更多的小帳，勢必獲得更佳的待遇。

市場的情形也是這樣，樓商品售人要把他們的貨品便宜。各國小商業，由小咖啡店以至旅客院，現在都是私營的。

作爲一個遊客國家，南斯拉夫卻是新興的，它目前欠缺供款開成議大判所有的大規模的遊客設備，但本年已有一個完善的，有趣味的和有利的開始。

在這樣的一個國家裏，統計數字是宏當實際生我好幾個月才開始的，但只要看看公路和旅遊港口的船隻，便可知道以萬計的遊客，多數來自鄰近歐洲國家的，本年被吸引到南斯拉夫的亞得里亞海岸。

更能吸引人的就是東西比較廉宜。南斯拉夫本年所接遊客的美國或馬克，比任何其他歐洲國家更多。例如一個潔淨和清潔的房間，每天的租金只是美金一元五角，膳食也不很貴。例如在狄奧克里姆的四世紀的王宮庭塔上的餐室，吃一頓最佳的晚餐，也只需要美金一元三角。

多數的國家內國家，本年夏間都爭取自由歐洲的遊客。但是，像捷克、匈牙利和波蘭的國家，都是以「指導旅行」只長的。他們只持有遊客們所有的錢，都是在特別訓練的嚮導監視下旅行，不讓遊客獨個兒遊蕩。

在另方面，遊客在南斯拉夫是獲准隨意的，在任何地方，都沒有護照的管制。進入南斯拉夫的簽證，手續是簡單的，祇關的手續與自由歐洲各國的無異。

本年夏季，南斯拉夫做了不少遊客生意，發現這生意很合他們的胃口。他們知道了遊客事業可能大致大利的。在歐洲所有的著名開始發現了而且變成太擠了的時候，南斯拉夫成爲了遊客的有趣的觀光地。

在杜布洛夫尼克的一間酒店的遊客合上，或許不是探聽南斯拉夫政府計劃的一個理想地方。但是，這當然是一個好地方，可以聽到較低級政府官員們非官式的談話。在這裡，沒有一個官員不打賭將有一個有限度的資本主義的經濟的趨勢。

以前，嚴格的共黨經濟似乎已告結束。它反映出，通過遊客生意，可能逐漸使南斯拉夫民實際的共產黨方法，而追隨自由企業的路徑。（禾子）

國際情勢動盪的約但

哈辛王私生活不如意

獲娜王后曾託伊故王辦離婚，不料因政變而變成泡影。

七月十四日，伊拉克發生政變前夕，約但王后獲娜突然出現巴格達，她與西王宮訪問伊王費薩爾二世與約但王哈辛有所會晤。目的是希望這兩人勸她與約但王哈辛離婚的問題。然獲娜王后的意見，既然要離婚，那末阿莉亞公主希望由她撫養，因她常常懷念着這年幼公主不宜失去母愛。當時伊王說：「好吧，那麼待我與哈辛王會晤時，替你談談這個問題。」兩天之後，獲娜又同利阿滿多爾。哈辛時亦在那裡。

可是七月十四日晚上，巴格達發生政變，一夜之間，費薩爾二世與伊拉克總理被殺害，獲娜王后委託的事情，遂成泡影。

去年九月十九日，敘利亞報紙曾報導約但王與王后離婚，及計劃另立約但駐敘大使哈雷·獲娜的女公子爲后，當時約但人頗爲驚訝，因爲一般人同情王后的遭遇。

獲娜王后出身埃及的宮庭家族，與伊拉克王族、約但王族同一系統，生長於開羅，女子中學畢業後，留學英倫，會劍橋大學學士，曾任開羅大學英國文學講師。

哈辛王與她有過一段很長久的戀愛史，當時兩人都在劍橋大學讀書，最後終於當的來往，據說超過十年。一九五三年辛王即位，在首都安曼舉行大婚，翌年二月生下阿莉亞公主。由於獲娜良好，性格非常明朗，約但人對她異常愛戴。

去年一月間約但國家於開羅舉行會談時，哈辛王曾訪獲娜，當時曾盛傳她將回返安曼，但結果證實不確。

共後獲娜王后對記者說：「我與國王之間，沒有什麼過不去的事情，僅彼此間有些微殷見。」據說，獲娜王后與王太后不和，因王太后是保守的，頭腦比較陳舊，而獲娜王后卻是一個曾受英新西方教育的現代女性。另一原因，那是比較重要的：雖然婚後數年，還沒有兒子，而回教教律，女子婚後沒有兒子可被離婚的，而況約但王室法規定，也和其他回教國家一樣，婚後五年沒有生子就被休，將被貶出宮。

伊朗王巴勒維也就是爲着王后沒有生男孩，曾與埃及公主法麗亞與中東美人蘇拉雅離婚。

哈辛王在英國受現代教育，是有西歐的青年性格，喜歡各種戶外運動，特別是賽車、駕駛飛機等帶有危險性的玩意。獲娜王后的個性剛剛相反，她是一個沉靜的人，閒來喜以讀書、寫作及彈琴爲樂，同時她也不願哈辛王常作危險玩意，並於性格不同，也是離婚的一因。

哈辛王前曾與革新派軍官納塞，把阿剌伯兵團司令英國駐約軍中將格拉布免職，并拒絕「英約共同防衛條約」，英國「每日郵報」曾報導，在中東颶風之眼」。可是今天情勢變遷，自有血統關係的伊拉克王朝滅亡後，約但岌岌可危，哈辛王位已不得不再度要求英國援助。

動盪中的中近東局面，現在正面臨民族主義分子活動，許多王朝，由於左傾與民族主義動搖局勢的背後，已漸漸走向滅落途徑，不少王后與公主正在深宮中啜泣呢。·麗江·

圖爲哈辛王與女公主。

義大利紅燈熄滅

梅洛林女士獲偉大成就

三千年傳統公娼制度，在這位八十六歲女政治家十年奮鬥後，終於本月二十日消滅。·江同·

義大利的妓館，門前照例掛着一盞紅燈，但自本月二十日起，全國這些紅燈已熄滅了。本來義大利這種妓館有悠久歷史，是要千年來傳統遺物，現在忽然實行禁娼，在義大利不能不說是一件史上的大事。

促成禁娼作歷史上大事的，是一位現年六十八歲的女政治家，梅洛林。十多年來，這位性情頑固的婦人，堅憎實現禁娼，常不斷奮鬥。

第二次大戰結束，由於戰敗節約的，人民過着縱慾生活，羅馬市內娼妓泛濫，遠過歐洲任何大都市。許多良家婦女，因父兄陣亡或被俘，生活失據，淪爲娼妓，致妓院與娼妓的比例多達一與二之比。當時梅洛林女士正在高級中學教師，目睹情形，無限感觸。

梅洛林後來當選上議員，要求改革，以挽救不幸女性。一九四八年義大利首行第一屆普選，她當選社會黨議員，雖然她在社會黨裏地位很低，但多方努力，結果在上議院獲得一席位。

梅洛林女士出席議會時，首先即提出禁娼法案，她並要求政府一筆龐大的財源，每年達一百三十億里拉，由於經費太大，使少人贊成。另一方面，梅洛林既當選上議員，上議院是最高的立法機構，自須首先使禁娼法案在上院通過，因此不論勞苦，分別向各個議員進行說服。只要有機會，她便聲嘶力竭的作禁娼演說，並不斷訪問各議員家庭，爭取同情。去多，與論界對她的主張已開始支持，大部份議員也漸漸改變反對態度。

今年一月，議會舉行議時大會，梅洛林女士把所擬訂的禁娼法案提出，投票公決，結果贊成者三百八十五票，反對者一百十五票，以多數優勝通過。表決宣佈時，梅洛林在議會中流淚起來。當義大利全國各報紙競訪問梅洛林者，詢問她對此事有何感想？她很坦白答覆說：

「十年來不分晝夜奔跑，拚命奮鬥，完全是爲着這一天。」議會通過禁娼法案翌日，全義大利報紙歡呼稱梅洛林爲「以十年時間推翻三千年惡劣傳統的婦人。」同時義政府更決定把禁娼法案命名爲「梅洛林法案」。

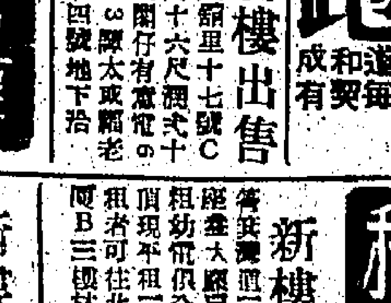
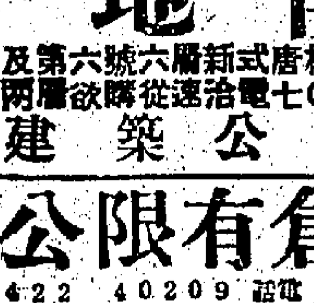
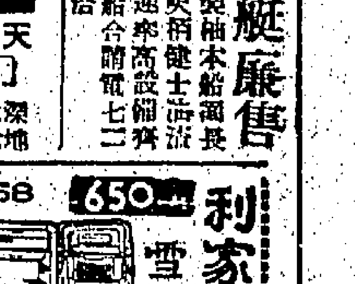
梅洛林的禁娼法案相當週詳，一方面是廢除公娼，另一面對禁娼的善後問題極注意，特別對娼妓更生措施。今天義大利禁娼，第一步將全國五百六十六家有牌照妓館停業。在羅馬、那不勒斯、威尼斯、佛羅倫斯四大城市各設收容所一個，把公娼及持頭流鶯全體收容，除注重技女身體健康外，并施以職業教育，每年由政府撥支五十億里拉爲更生基金。她們在收容所檢驗，證明身體健康，所受職業教育能謀生計，出具證書，介紹職業，同家或從良，任由她們自擇。

對於違法私娼，處罰極嚴，介紹者、私娼、包庇者，都在嚴從，處以罰款，或二年至六年有期徒刑，罰款最高額爲四百萬里拉。

被拘私娼，最低限度監禁八天以上，罰款最高額二千里拉，并强迫送進收容所。

「梅洛林法案」，自今年一月國會通過後，再過九個月準備，於九月二十日實施。

出售 工商日報 半年 ……
聯合價廉息樓．厚
美都大廈 北角英皇道電燈 ……
麗宮大廈 北角英皇道左鄰
金輪大廈 九龍彌敦道 快可入伙 ……
鳳鳴大廈 北角英皇道 分期付款 ……
美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右鄰 分期付款 ……
聯合置業有限公司 電話：三三七二一、二五七二九
利成 現成新樓：免息分期付款由領到入伙紙之日起計 電話：六○三八五 ……
格蘭大廈 地鋪電話：六七四 ……
中環一街 ……
良友大廈 尖沙咀 ……
土瓜灣道 ……
庇利大廈 ……
北帝街 ……
西洋菜街 ……
高息樓宇 ……
招租 洋樓 樓房 ……
彌敦大廈 正記 嘉華大廈 尖沙咀柯士甸路 高尚住宅 鋪位旺盛 有入伙紙 新型洋樓 建至天面 快將完成
大隆 翠華大廈 青山道 土瓜灣道 大世界大樓 萬惠旺舖 ……
中區現貨唐樓 歌賦街五層唐樓 分層出售 厚息 公利行 電話：七三六二一○、二五九○
永生公司有入伙紙現貨 新樓 租售 北角馬寶道 香港仔田灣街 益豐街 洽購處 ……
錦華大樓 分層租售 德輔道西一九七至二○五旺盛舖位樓上住宅月底入伙欲購從速 協成行 於仁行六樓 電話：四四二五○、二九三五
章記 大道中78號三樓 電話：二○九五二 五幢現貨 風格不同
白領階級請買 北角濱海大樓 十年付款 平排租
華僑愛買 梗房唐人大樓 深水埗黃竹街
高等享受 請買 花園洋房 太子道300號
筲箕灣大廈 每層一萬元
想開旺舖請買 灣仔大廈 灣仔道
花園洋房 太子道二四一
尖沙咀 柯士甸路五號 六層獨立洋樓
遊艇廉售 ……
元洲新樓 天字第一號的「最旺盛地位」 深水埗大埔道元洲街 ……
荷李活大廈 ……
大興企業公司 ……
跑馬地樓 即可入伙 德利建築公司
新樓出售 ……
出售 福特拿廠出品 ……
敦仁洋行 ……
星藝 女子美容院 冷氣 ……
利家牌雪柜之王 1958 ……
永豐行 鷹牌 雙蒸米酒 ……
均益貨倉有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 運輸 ……
和售 新樓平租 ……
新樓平租 ……
光亮店面出租 ……
啟事 香港警察檢舉貪污組 毒品檢查處 ……
惠州總會 通告 ……
讓屋啟事 ……
承受聲明 ……
承頂聲明 ……
頂讓聲明 ……
新居 源麗兒 ……
徵求 康有爲 ……
誠徵知音 ……
贈送 胃病特效藥 ……
醫務 ……
方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 診症時間 ……
劉惠珍 婦科 ……
謝輝 皮膚瘡科 ……
白雀 暗瘡 ……
李冰妍 婦科 ……
洪冠洲 喉鼻耳 ……
熊國輝 名醫 癬 ……
皮膚 ……
施玉蓮 婦科 ……
崔玉英 婦科 ……
蔡德芬 耳鼻喉 ……
謝柏年 ……
弱 頭痛 尿 ……
尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

港英棉業限額談判 臨破裂邊緣

英方堅要限制胚布色布及內衣
港方認為僅談胚布一項
雙方決定延至下週一再行討論

【本報專訊】港英棉業限額談判，昨日會議後，雙方決定休會，至下星期一（上午十一時）再行會議。昨日會後雙方之公佈稱：「英國棉業代表團與本港紡織業聯合委員會，本日下午在英國商會再度舉行會議，會議經長時間討論。會議畢，雙方同意休會至本月廿九日（星期一）上午十一時，再度會商。」

據一位有資格之人士昨對記者稱：談判至昨日，雙方業已面臨僵局。主要原因為英方堅持要限制輸英胚布、各式色布、及內衣三項，但港方則堅決只限胚布原則，保障胚布，并且需要保證以後不談其他，否則即使已有協議，亦一併推翻。

昨日討論此問題時，英方一再表示願將內衣輸入額稍為放寬，但視乎政府會之代表團意見，無論放寬至如何程度，亦不同意。同時製衣商會且謂已決定，如果該會之代表受到壓力，須進行談判時，即撤回其代表。

據悉：香港之代表前（廿五）日并會迫使英國政府對此事讓步。惟英方于談判中，港方一再表示必須依照港方輸予英貨數量大長期磋商。

爭之情形既無法避免，而大長于三月來港談判時，確實以胚布一項為談判對象；今英代表團大為驚訝，是否不對；但英代表團反指此項研究，李爵士并不能代表談判者云。因此，港代表那種態度問題，若事此來，是否已獲得英政府之支持？英代表團：你。新民進一步諭示其真確事實。英代表團：吾人希望時，實為大臣會議者人應判成功云。因此，港方要求英代表團去電英國政府，詢以是否支持英代表團來港談判，英代表團表示，即去電請示。昨日會議時，據英代表團稱：

據有資格人士透露：港代表團此一「戰術」，有兩個意義：㈠假使英政府之鑑於不予支持，則港代表團之態度將更強硬，對所將來之自動限額予以拒絕；㈡假使英政府來電支持者，則香港代表團可發動一個攻勢，此即為公佈此項要求，同時可收集各方面英國政府之支持，爭取自由貿易云。一般相信：英國政府對此項電文，將會很成問題。（東）

香港棉織品輸英 不能受任何限制

否則有損經濟威脅市民生存

公民協會發表反對限額輸英聲明

又香港公民協會顧問，地位上係英國代表之一，自己並無實權。昨日對記者稱：對會談結果，已經詳細考慮。「香港公民協會，經決反對香港棉紡織品，自動的或非自願的，限制輸英。在我們的觀念，認為貿易人之限制至文件下：「印度、巴基斯坦會表示，如果香港亦自動限制，他們就會與英國所訂之限制步驟協調。不過印度和巴基斯坦對外則表示，與英國之談判，是站於平等及互惠之地位。香港則不能與英國談判」。（社）

「關朗度指實香港英國求香港自定或任何限額，在道義上是不利用廉價勞力，循誤入競爭的，印、巴解決須是香港的錯誤嗎？香港有多方面的來源，香港既救了七十萬以上的難民，還要應付每年增加八萬人的新人口。已作英國殖民地之棉紡織業佔全部工業之半數，財木港之經濟生命是生死攸關的。」

香港有兩百餘年的香港正感到英國殖民政府方面作大量之援助，但至目前為止，並無大規模之援助，香港乃不得不盡可能就此問題自己設法應付。

「公民協會執行委員會認為由於香港人民之代表，應對本港之困難及香港之生存的情形，香港的經濟受到影響，使其無法為香港失業人士謀生計的，失業者之保險制度，所受的影響亦不足及使其犧牲。

「就公眾的意見說，香港無論如何，不能使其棉織品輸英受任何限制的，其帶來的後果，是香港經濟受到最大損害，人民的生存受到威脅。

「公民協會歡迎英國貿易局長暨聯邦關係部大臣史昆特爵士在倫敦所作聲明，該聯邦成員在支付平衡方面之外，將來不要執行對聯邦產品之任何限額的。現正訪港的英國棉業代表們，應該努力說明，他們在道義上明白：在談判中，香港與英國自願協定的時機，應該讓香港正常的發展。

「公民協會認為，香港的代表們，應以香港人的立場，堅決反對自願或任何方式的限制，但同時亦應清楚說明，在現階段，香港是無條件地反對任何限額輸英的。香港工業面臨衰退，工廠倒閉，工人失業，並非合時宜，何況英國對香港棉織品作任何限制，就算公平，也是不適時的。英國對港人民的生活和政治的偏見，其他的事實，尚有不止於此者。香港必定要爭取保障生存之權，非過份要求。」

英保守黨議員
百斯達爵士赴台訪問

【本報專訊】英國保守黨國會議員百斯達爵士夫婦，昨天下午四時，乘港航班機離港赴台北訪問。百氏係於本星期三乘船抵港，曾下榻半島酒店，并會晤本港工商界人士。昨天百爵士由港督副官郭叔明陪同，往機場送行。

圖片說明：印度總統普拉薩，昨日抵港，轉往日本訪問。（上）印總統下機後與港督柏立基爵士握手。（下）右起：印度總統普拉薩、柏立基爵士、印度駐港專員何加雅，步入貴賓廳時攝。（本報記者呂攝）

天氣與潮水

今日天氣預測：火和緩之東南偏東風，除晨早有零散驟雨外，天色晴好。

漲潮：上午十時零七分，下午十時三十七分

退潮：上午三時三十九分，下午四時零七分

港九文教影劇界
祝雙十國慶
雙十日上午九時半在樂聲戲院

【中央社】港九文教影劇界慶祝雙十國慶大會籌備工作正在積極進行中，慶祝大會時間，在樂聲戲院，大會儀式時間為雙十國慶日上午九時半開始，儀式結束後，便接着舉行一連串的游藝節目。據悉：今年影劇界人士參加者特別踴躍，包括舞蹈歌唱、平劇、滑稽、魔術、跳舞、粵曲……等節目甚多，游藝組的負責人，正日夕在安排各項節目中，由于演出的影劇界特別熱心，紛紛爭相要求演出，故負責游藝編排工作的負責人，大傷腦筋，因為誰都要爭取參加，誰也不甘後人。

日來各方面分別推出的慶祝大會籌備委員已逾一百四十四人。

博愛醫院游藝會 昨晚圓滿閉幕
理民府官夫人主持抽獎 明星學生表演節目豐富

【本報專訊】博愛醫院慈善游藝大會，昨晚為第二晚，亦即是最後之一晚，秩序較第一晚更為豐富，恰演奏名曲，觀眾入場參觀的者，大會門前人山人海，熱鬧氣氛，入場券，盡數沽罄，場內座位得未曾有，時屆八時半，宣佈晚會開始，首先由陳爾主席致詞，宣佈是晚表演，及影星等表演節目，計有名曲、舞蹈、粵曲……等節目甚多。舞蹈是由香港雲小姐主演，優秀的舞蹈表演，觀眾掌聲如雷，歌舞「賣高粱」演出，嘉賓紅星，紛紛登台。

白光、上官流雲時代曲，林家聲、林鳳合唱粵曲，林家聲、何振漢等表演，西洋拳，林家聲舞台北歸表演，金井表演日本柔道等節目。勸募會歌唱一曲，博得全場觀眾掌聲如雷。式元慈善獎券抽獎，係由新界理民官夫人主持抽獎，首獎為價值貳佰餘元的一間，二獎名貴禮物一件，三獎名貴禮物一份，四獎至一百獎均為名貴禮物。抽獎號碼將於明日刊登。香港廣播電台昨晚派出工作人員在會場收錄全部游藝節目。

晚會由陳爾主席致謝詞，謂：本院為籌募擴建新院經費，得熱心各界人士、政府長官贊助，各界首長支持，游藝大會得以順利開幕，并獲得良好成績，謹代表本院董事局同人，向各位致深謝忱。（求）

大嶼昂平英兵急病
用直升機運港施救

【本報專訊】香港輔助空軍隊之直升機一架，昨晨奉召，自大嶼山昂平一間寺院附近，將一名患急病之英兵士載運至九龍一醫院。此次為本港輔助空軍隊直升機首次擔任直接救傷任務，飛機在上午八時五十分由啟德機場出發，全部工作在三十五分鐘內完成。（二）

怪狀學貓王 電台新節目 高歌態更狂 顧曲有周郎

爐峯記趣

△前天凌晨二時許，旺角彌敦道西三角碼頭附近，一輛人力車被警察喝令停止，原來車裡正坐着一個西人和一位豐滿的漂亮女郎，警員說兩人坐一輛人力車是違例的，那西人憤然下車，自作車夫，拉着那女子飛跑，原來的車夫，只好「死跟」，約走了一百碼左右，兩人又再同坐一車，那警員也莫奈他何。

△中秋佳節，以水菓作餽贈者不少，但普通水菓每個要三四角，低薪階級總覺十分感到吃力，可是有些水菓攤，卻有整齊的水菓，較平的每籃售六元，裡面約有水菓十八個，還有提手一串，而且更有裝璜漂亮的花籃，照表面看來，每籃六元，是要超本的，其實，裡面的每一個水菓都是向部霉爛的，沒錢的又不能把爛紙拆開，當面檢驗，這是推銷爛菓的好方法。

△香港廣播電台，經常每週五舉行「初試新聲」節目，一羣樂餘歌唱家，都有機會在那裡大演歌喉，不論是學「白潘」、「貓王」……的，都在那裡可以找到，在演唱時，他們會表演出各形怪狀的動作，那個學「貓王」的，演唱時更拍着聽眾扭「搖」拍，可惜聽眾們沒有機會欣賞，而到場參觀的，卻眼福不淺。

△「貓王」那樣，搖頭「狂」……，外行者聞之，當不知所指，但內行人就會心了，原來那個生學「貓王」的人，好學「貓王」……

△今天中秋節，許多地方還有懸掛中秋燈，但一週期令年似乎特別高興，昨日起即已批起五個中秋燈，但每個燈寄有「慶祝中秋」四字，與現慶中秋，別有風趣。

△九龍區，最近發現一輛類似單車的手推車，在深水埗街頭穿插推行，車上的男子，肉不良於行，故用手推動，車的構造特別新奇，頗引起全港中獨一無二的車子，這是如假包換的「正式手車」。

△中區有一間百貨公司的櫥窗，陳列一對如假包換的飛毛腿，這腿是用長滿毛的牛皮製成，這是宣傳一種西鞋所用的皮革，由於這對飛毛腿很奇特，吸引很多人圍觀。

一女一男 同坐手車違禁例
三搖三擺 獨歌情調乏知音

△尖沙咀一間夜總會，昨晚有一對情侶到此消遣，男的被邀請登台客串一曲，他為博佳人歡心，竟登台唱了一支歐西名曲「恭喜」，唱來搖而擺，作狀一番，可是不能博得他的女友一聲「唱得唔好聽」，他大概覺得不好意思，一曲未完，便匆匆跑下台了。

一輛人力車坐了一對男女之後，那車夫拉着飛跑，突然……由男生端飯上桌，女生們卻得由男子服侍了，但深食則貴客自理。

好彩樓今番唔好彩
會仔攞餅無着落
工人又追索欠薪
鐵閘仍然緊閉追債佈告兩張

【本報專訊】九龍城公啓者，現據我兩會會員報告稱：「會員等一百七十八人，先後受僱於九龍城衙前圍道卅九號好彩茶樓工作，因收入月餅會後到期未有月餅派發，以致引起會仔鼓噪，後且衙前圍道好彩茶樓，茶樓主事人尚未有着落，鐵閘深鎖，據一名學徒稱，該茶樓於本月廿一日將大門關閉，停止營業，至今仍無解決。昨日該茶樓仍緊閉，住在樓上之伙伴，有欠薪三個月，有欠二個月至一個月不等。又未見有人出面辦理，工人們現已向勞工處報告，請求設法追討欠薪……。

貼出「一」公佈，大意說：「今日是最後之一天，好彩樓尚未有月餅會月餅派發，此是會人士均已知之，我等以血汗得來之金錢，供足一年之月餅會，今已無月餅可領，故請各界人士注意，如欲與該茶樓有承頂等情，最好先由該茶樓理事長李秋，與理事等洽談，承頂條件包括清償會款等。」又有月餅會會仔貼出另一張佈告，指出：「月餅會仔決辦法」，聯合其他會仔交涉。

八月份的幾項統計

【本報專訊】據報公佈：八月份政府各部門之重要統計數字如下：

㈠生死註冊：出生九、三九四人，死亡一、七三二人，由一月至八月生死比對自然增人口為五〇五八六人。

㈡傳染病：共一四五三宗，死亡一九五人，其中肺病為一〇〇八宗，死亡一六六人，居首位。

㈢勞工意外：共一一九五宗，死二人，傷三〇二人。

㈣交通意外：共一一四二宗，死十七人，傷五〇九人。

㈤市場統計：菜市場拆售蔬菜四三二〇·一一噸，魚市場漁獲拆售三〇五三·九噸，屠房宰牛一二、一九五頭，豬八八、一〇九頭，羊五二七頭。

㈥車輛註冊：各種車輛共三五、六三七輛，私家車二三、五五六輛，各種駕駛執照共已發出九〇、九二〇張。（乙）

下週一起 恢復制水
每日供水十小時

【本報專訊】水務局發言人昨日稱：過去數週內大多數區域居民所獲得之非常充份的供水，將於本週末停止。由下星期一起，本港將恢復每日供水十小時，即上午五時至九時三十分，下午四時三十分至十時。

發言人稱：「本港各水塘現存水總量為九十九億三千六百萬加侖（今（廿六）晨存水量），惟雨季現告結束，吾人必須節約用水。」

發言人又稱：「過去數週內耗水量，平均每日為七千五百萬加侖，如吾人欲於乾旱季內保持供應，則必須減少耗水量。」

買賣船啓事聲明

啓者：梁全郭口因生意不前，願將自置之新漁船一艘，船牌M166F號及船上用具等，出賣與梁貴崇、黃霖承買，訂于一九五八年十月十四日在澳門龍嵩街六號A宋玉生律師樓立貼交易，倘有按揭債務及羅洋轆轤等情，請於交易前向梁全及郭口理處，否則買主梁貴崇、黃霖概與無涉，特此聲明。

一九五八年九月廿六日　賣船人 梁全 郭口　買船人 梁貴崇 黃霖

鏡木工會提供意見 請勞工處協助

【本報訊】新界工會對勞工處……

西貢戲院開幕鳴謝啓事

本院昨天開幕，恭蒙新界理民府長官黎敦義先生主持揭幕典禮，又蒙白英、梅綺、光吳君麗等小姐主持剪綵，並蒙官紳同業先進及各界蒞臨賜教，寵錫厚貺，高誼隆情，至深感幸，惟以草創伊始，招待容有未週，尚祈鑒諒。

亞洲電影建設有限公司 邱德根 朱立愷 敬啓

鳴謝啓事

本院此次為籌募擴建新院經費，舉行游藝大會，蒙本港九龍界限街警察球場，假座新界民政署長麥士維主持剪綵典禮；善長何賢荷蒞臨指導；蒙游藝界熱心人士捐助獎品、禮物，文藝界名流、紅星，各界人士及新界各界熱心，興建醫院，為金龍、紅星、實業、菁英、善界，……同人等服務，辛勞服務；拳師、國術師、使本院總理院務，公私並感欣！謹以見至本院誠致謝意。

博愛醫院 總理 敬啓

雅麗氏何妙齡那打素醫院董事年會

謹定於一九五八年九月廿九日星期一下午五時十五分在雅麗氏何妙齡那打素醫院舉行董事年會並請具茶點，恭候光臨指示，一切為幸。

一九五八年九月廿七日　雅麗氏何妙齡那打素醫院董事會秘書巴治安謹啓

百老滙 十二寸美術相二元九

影四底片任由選擇，再送二寸一打免費

一年一度秋季廉影迄節假待贈至卅號

皇后大道中八十八號百老滙攝影院　電話：二四四一一

可口可樂 怡情快樂

美味可口
品質優良
憩息怡神
舉世無雙
朋友聚會
倍覺歡樂
處處皆宜
時時適合

美味標誌 最佳選擇

可口可樂　Coca-Cola

可口可樂公司特約監製人香港汽水廠美國舊金山聯合有限公司

EXP. 817 C

本港新聞

電髮官司開審

演藝女員述理由 電完脫髮怕光頭 還我本來時太久 索償不算太苛求

【本報專訊】[illegible]

家家歡樂共賞月圓 今日中秋節

各界分別舉行賞月及追月 今晚淺水灣將有火龍表演

【本報專訊】一年容易又中秋，今天是農曆八月十五日中秋佳節，[illegible]

保良局全體婦孺 昨舉行迎月晚會

[illegible]

國泰新聞主任 露斯小姐抵港

【本報專訊】[illegible]

「中國娃娃」星洲美人 司徒婉免費遊港

李湄勳程赴美穆虹來港拍片

【本報專訊】[illegible]

圖片說明：（右）昨日抵港之由中國影星穆虹。（中）昨日抵港之「中國娃娃」司徒婉小姐與保良局總理及丁太太。（左）昨日赴美之女影星李湄小姐。（本報記者杜攝）

一九五八——五九年度 首次賽馬配磅表

[illegible]

政府當局改修 賭博條例

百事可樂被控案昨判決 控案成立但不紀錄案底

檢察官撤回控票全案已完結

【新聞社】[illegible]

賭徒藉電話聯票案兩囚 判刑廿月

【新聞社】[illegible]

播音 電視

[illegible]

杜園動態

四邑商工總會 籌備重陽秋祭

徵求會員工作年底總結束

【本報專訊】[illegible]

荳品工會 慶祝淮南先師

[illegible]

莫氏宗親總會 征求會員展期三月 秋祭事務開始籌備

【本報專訊】[illegible]

棉業商會編印 棉業年報出版

【本報專訊】[illegible]

陳氏宗親總會 今日祝始祖誕

【本報專訊】[illegible]

港督夫人答允就任 西區婦女會贊助人

【本報專訊】[illegible]

香港賽馬會

[illegible]

司理 安樂禮

九龍 立信會計專科學校 招日夜班男女生

班別：㊀二年制會計專科班。㊁一年制會計訓練班。㊂三個月制會計專修班。[illegible]

電話：五五五二九

聖智德英文中學校董會 通告

茲定於本月三十日星期二下午八時在九龍山林道四十五號地下舉行校董會議，屆時出席為荷，此致各校董

董事長李傑光謹啓 九月廿七日

澳門 廣州大學招生

[illegible] 校長陳炳權

志華學校招生

[illegible] 西人教授英文科 (REV. H.E. GLASS)

聯泰水火保險有限公司 派息通告

[illegible] 一九五八年九月十六日 承董事局命 總司理林伯典 司理李炳樞 啓

家榮華牌電冰箱總代理 遠東洋行遷址啓事

本行由一九五八年九月廿七日起遷往新址 [illegible] 電話三二五〇九及二二〇五〇 遠東洋行啓

工務司署佈告

關於香港公眾碼頭泊船事 [illegible]

一九五八年九月廿六日 工務司英格理

本港新聞

新界鄉村申請建屋 今後將可儘速批覆

當局製備圖則供村民選用

七區首長提供發展鄉村教育意見

[illegible]

九龍城巴士總站 將遷機場舊跑道

十一及三號兩線巴士首先實行

[illegible]

馮策旅行社總裁 馮汝芬澳遊參加

[illegible]

婦人與夫同睡 色狼竟施怪手

罪名成立判處罰款首先

[illegible]

西貢戲院 開幕盛況

[illegible]

賽夏麟追悼會 明日下午舉行

[illegible]

新任澳外部長 納寶仕昨抵港

基督教兒童福利會

[illegible]

身高七呎牛仔明星 昨在啓德機場出現

[illegible]

開小型工廠須注意

欲免損失及麻煩 可先請教勞工處

[illegible]

巴千里牧師 明晚講道

[illegible]

大坑舞火龍

龍長十丈猶如生 今明兩晚繼續舉行

[illegible]

馬會公眾棚 明年再擴展

主席與全體董事續獲連選 選舉會員大會各案順利通過

[illegible]

四千元買大樓

[illegible]

空軍定期 練習射擊

[illegible]

偉民藥廠出品 實屬必需面世

[illegible]

澳門亦嚴防 黑人物入境

[illegible]

厦大校友會 理監事選出

[illegible]

教育當局積極推行 小學教育計劃

官校多間已進行興建

希望每年可增三萬三千學位

[illegible]

尖沙咀街坊會昨招待 浸會書院社會系同學

[illegible]

強買雜具

學店應否要學生

聯國港會今晚辯論

[illegible]

中國電影 三期出版

[illegible]

駐文萬事長之子 鮑特爾抵港視察

[illegible]

澳門明日 祝教師節

[illegible]

國畫聯展 今續舉行

[illegible]

女青年會主辦 康樂領袖班

短期報名截止

[illegible]

港大學生會 演「長恨歌」 籌募助學金

[illegible]

教育司署舉辦 學童美術展覽

參加作品下月一日截止

[illegible]

總代理：港九料群行有限公司

港九各處有售
秋節贈品 每樽附送精美瓷碟一隻 由九月廿五至十月底止
總代理 南信貿易公司 香港海興行第六室 電話二二八九四七

痔瘡

苗樂天

日本公立醫院特效藥 [illegible]

診所：九龍旺角 [illegible]

足球聯賽今日開鑼 東南大戰 花墟傑志遇小柴灣

【本報專訊】香港足球總會主辦的一九五八年至一九五九年度的足球聯賽，今日下午正式開鑼。甲組賽有南華對東方，及傑志對小柴灣兩場，預備組一場，乙組四場，丙組五場，球迷目不暇給。

今日為球季中之佳節，正是及時行樂之時。在加山舉行的南華對東方一幕，值得注意，因為去屆冠軍南華，曾在第一戰敗給東方，至今球迷仍有深刻的印象。本屆南華以原班人馬參加聯賽，「三條通」莫振華、何祥友及黃志強，仍然合拍，其餘還有一等中衞劉儀，及郭錦洪與劉志炳等。目前各項實力分散，但南華一枝獨秀，一般人均認定它有冠軍相。今日南華未必能以全力出戰東方，當何祥友曾在南華對東方一役，足部受傷，至今仍未完全復原。「肥油」宋人鎔欲帶傷出場，但因時間不能出陣的話，將由李德祺出場，後衞劉志炳也是足部受傷，今天將由陸錦照替守，而由陳鴻江任右中衞。

甲組「黑馬」東方隊，最近組班完成，陣容有鍾亮、朱永強、侯澄洞、高保強、林尚義、劉子安、徐柏烈及吳耀淮等。目前徐柏烈是南華舊將，曾在南華有實質，照例去年朱榮濤去了傑志之後，南華以由他用任正選右實。不過「牛屎」黃志強在最後一分鐘被南華罷去主牌，故柏烈失去出頭機會，預料本屆柏烈在東方將有發展機會。目前東方主幹仍用原班新人，並希望能發展作為擴展上。

東南一戰是今天聯賽開幕的主題曲，預料加山看客如潮。南華今天或不能以最強的陣勢應戰，但實力依然雄厚，勝利可期。不過，一般觀察家卻認為東方未必敗實，因東方有各員大將，富有作戰經驗，守將有南華舊將李炳照及高保強，只前鋒稍弱欠默契，若朱永強、郭英榮及侯澄洞，或將慣了合作，但與陳淮與徐柏烈等，未必默契，假如東方敗陣的話，可能敗于前鋒線的不默契。

在界限街舉行的一場甲組賽，是傑志對「升班馬」小柴灣。傑志新班雖然班底雄厚，但目前已有一隊相當完整的組織而已。行列中的朱榮濤、郭有、楊偉韜、司徒文、陳康壽、杜永康及郭秋明等，均屬一流好手，較遜的兩人，是左衞陳煇林，及右中衞許炳生，如這兩位新人能善用作戰，及勤於練習，傑志亦不失為上佳的隊伍。

「升班馬」小柴灣，以去屆乙組冠軍姿態升上甲組，頗為觀眾所重視。它參加甲組的十一人中，只有寶用臣一人較有名氣，其餘寂寂無名。原因曾入選東區軍聯隊，表演甚為出色。憶附仙是去屆一甲組隊的球員，最近的開來香港，以蹤在港東區軍隊開表演後，他有香港地區選手的資格。小柴灣在香港乙組隊已比賽多年，隊中球員聯絡工夫很佳，可與傑志一拼。但傑志實力相當強頑，門將郭秋明最近大有進步，對方不易破關，故預料傑志可以擊敗對方。(成曰)

(南華隊)
何南坤
郭錦洪 劉儀
劉志炳 陸錦照
莫振華 姚卓然 李育德 李德祺 黃志強

(傑志隊)
陳煇林 郭秋明
杜永康 許炳生 陳培楨 郭有石
司徒森 陳明哲 楊偉韜 司徒文 朱榮濤

(東方隊)
林尚義
李炳照 高保強
劉子安 周漢鴻
侯澄洞 陳淮 郭英榮 朱永強 徐柏烈

(小柴灣隊)
史勿夫
韓瑞田 周錦士
加偉尼 黃偉士
邱力 胡寶士 吳利士 邱昆

球員聯誼會主辦 盛大遊藝會 廿九晚舉行

【本報專訊】港九足球員聯誼會，為籌募福利基金，及舉辦港九足球員聯歡，定本月廿九日晚八時起，在加山南華會體育館舉行遊藝晚會，由下午八時至晚十一時止，節目有紅伶演唱粵曲、國語時代曲外，並有歌星影星登台，及女子手球賽，及精采化裝足球賽，節目至為豐富。

女子手球賽，比賽時除守門員可以手觸球外，其他球員只許用手。

化裝足球賽，乃由過去與現時的球星，及在港參加第三屆亞運的選手，球會主席等，規定元老隊與選手隊，每隊一人，如失一球，即多加一人，故元老隊方面，失球較多，參加球員人數亦多。至于化裝方面，元老隊以其「花名」作化裝打扮，選手隊則作奇形怪狀之化裝，與球隊上陣作，球迷觀其球賽，常有不少笑料。

球員聯誼會是次遊藝晚會，門票除名譽券外，普通門券分二元四角，及一元二角兩種，已定於今(廿七)日及明(廿八)日，每日上午十時至下午六時，在南華場館公開預售。(國)

兩隊球員名單如下：

(元老隊)管理：陳玉棠
李天生 許城成 馮坤勝 曹錦榮 蕭錦洪 劉松生 余濟恩 侯梓生 宋靈聲 謝 錦 馮金海 源汀柏

(選手隊)管理：陳沛霞
劉 儀 郭 森 劉 森 鄧錦洪 陳輝洪 鍾昌中 羅 北 李炳照 高保強 何佛俊 司徒鴻 陸梓照

·圖片說明·

(泛亞社圖片)

·圖片說明· 昨晚騎師與影星舉行籃球義賽，賽後由影星林黛頒獎，圖為林黛頒獎之影。(本報記者戌攝)

手球規則

女子手球規則列下：
(一)每隊七人或九人，其中守門員一人，前衞三(四)人，前鋒三(四)人，不限地區，并可隨時在死球時換人(不限人數)。
(二)球場長度用大足球場之半，闊度四十碼。
(三)中圈直徑十二尺，門前半月十二尺，半月形內射入不算(作死球門球)。
(四)球門與小型球門相同，十五尺乘七尺。
(五)球員帶球不能走三步，三步後即須傳交或拍落地上，否則在原處罰罰球，由對方擲出。
(六)球員祗能用手觸對方之球，不能碰撞，否則判罰，過份者罰十尺極刑(手球)。
(七)角球與足球例同。
(八)全場四十分鐘，休息五分鐘。
(九)除守門員外，其餘球員不許用腳，否則判罰。
(十)球由守門員擲出。
(十一)無越位。

東華體育會昨改選 韋基舜黃裕材分任正副主席 何鴻略出任足球部主任

東華體育會現任職員任期屆滿，特於昨日下午假大同酒家舉行週年會員大會，改選下屆新職員，是日出席者計有：沈瑞、龍炳榮、王澤森、黃裕材、關如彰、陳康、黃澤明、王錫開、顏玉麟、陳譽芬、方日寧、黃奕後等，首由沈瑞主席報告一年來會務，繼由該會選出下屆新職員，並通過本屆施政方針，報告完畢，隨即選舉，選出下屆全部新職員，職員名單如次：

(名譽會長)沈瑞、龍炳榮、王澤森。(會長)陳康、(副會長)黃錫開、(主席)韋基舜、(副主席)黃裕材、(足球部主任)何鴻略、(副主任)保祿、(出席足總代表)鄭南軒、鄭榮浩、(出席足總代表)鄭榮浩、(出席乒總代表)陳偉倫、(籃球部主任)麥英才、(乒乓部主任)麥英才、(康樂部主任)李仁智、(名譽顧問)張玉麟、王澤霖、關啓明、羅振球。

又悉：該會定於本月廿九日(星期一)下午七時，假北角麗宮酒樓，舉行新舊職員交代典禮，敦請華人代表郭贊先生蒞場監誓。

漢城隊三場收入 華協足聯賺二萬元

【本報專訊】昨晚華協、足聯會，聯合假座南華會體育館招待韓國漢城隊，並邀請有關人士出席，席間談及此次漢城隊訪港三場收支問題，據稱：首次收入一萬九千二百七十元，次役為三萬二千一百一十五元一角，第三役為五萬七千五百七十八元九角，三場總收入為十萬零八千九百六十四元，除三成場租外，付給漢城隊三成，仍未開會，故實時尚未清楚，不過，漢城隊只付給三成場租，付足球總會百分之二，另付給漢城隊機票費，所餘約有二萬元左右。

但如只須付給百分之二十場租的話，則可得二萬餘元。

漢城隊訪馬 條件未斟妥

【合眾社漢城二十六日電】現在訪問香港之漢城足球隊，已與馬來亞足球總會談判，下月在馬來亞比賽五場，但據馬來亞足球總會所稱：漢城隊如肯將其條件降低，其商談始能談妥。漢城隊現要求給予總收入之一半，另加宿膳費。

中青柔道班 招新學員

青年會主辦柔道班，現開始招生，其宗旨：一、宗旨：培養柔道技術人材，聯絡感情。二、資格：凡有興趣柔道之本會會友，及社會人士，均可報名參加。三、學費：會友每月港幣十元，非會友十五元。四、報名日期：即日開始報名，隨到隨授。五、訓練時間：每逢星期一、三、五下午五時半至七時。六、訓練地點：港九青年會道場。考試(綠帶)及格者，頒發證書。

陸軍兩陣容 昨正式發表

本屆聯賽陸軍甲組、預備組兩個陣容如下：

(陸軍甲組)
衞利 比爾 洛 甘明士 威士頓 尼高 活治 戴爾斯 迪克 里斯

(陸軍預備組)
史密斯 戴維士 迪普 爾 甘 德 雅 麥 比

今日足球秩序

(甲組)				
南華	對	東方	下午五時半	加路連山
傑志	對	小柴灣	下午五時半	界限街場
(預備組)				
南華	對	東方	下午四時	加路連山
(乙組)				
香港會	對	中鋭	下午四時	界限街場
快活谷	對	發消	下午五時半	跑馬地場
海軍	對	香港會	下午五時半	跑馬地場
聖約瑟	對	愉吏	下午五時半	跑馬地場
(丙組)				
天祥	對	工兵	下午四時	跑馬地場
電話	對	九龍倉	下午四時	跑馬地場
巡警	對	消華	下午五時半	跑馬地場
港英	對	港大	下午五時	跑馬地場
漢華	對	大東	下午五時	跑馬地場

下週足球秩序 東方遇傑志 東華碰南華

足球總會昨日公佈下週足球秩序，其中東方對傑志，及東華對南華。茲錄下週秩序如下：

十月四日(星期六)
(甲組)星島對巴士 五時半 香港會
東方對傑志 界限街
(預備組)小柴灣對中華 四時 加山場
星島對巴士 香港會
東方對傑志 界限街
(乙組)電工對消防 四時 加山場
港會對電車 海軍場
約瑟對海軍 (五時) 海軍場

十月五日(星期日)
(甲組)港大對太古 跑馬地
加山對陸軍 加山場
東華對南華 港會場
(預備組)警察對光華 四時 界限街
加山對陸軍 加山場
東華對南華 香港會
警察對光華 界限街
(乙組)太古對愉園 四時 跑馬地

(五時)赤柱場 港大對太古 跑馬地
(丙組)皮廠對中健 四時 跑馬地
茲維對天祥 跑馬地
(五時)跑馬地

騎師影星善舉可嘉 昨宵修頓滿笑聲

昨晚修頓球場舉行的騎師與影星慈善籃球賽，觀眾萬人，熱心支持，球場內外擠得水洩不通，籃球賽以外，其餘秩序更見精彩，除了騎師影星表演外，並有不少滑稽表演，觀眾笑聲不絕，直至十時許，才由會長頒獎。

女皇盃賽 今乙組三場

伊利沙伯青年館主辦之第四屆女皇盃籃球賽，今天有三場乙組賽在伊館球場舉行，計下午二時半，(B組)……三時半……

·圖片說明· 昨晚騎師與影星舉行籃球義賽，圖右為女影星丁皓及蘇鳳，合力扣搶騎師皮球，圖左為女影星林黛，騎在男伊莉宏居上投籃中的，也算兩分。(本報記者戌攝)

花好月圓人壽

·靜靈火·

花好月圓人壽，比乃「皇帝」開金口，壽足壽主席張國燕，昨宵在南華會所叙餐，華人體育界人士濟濟一堂，酒過三巡，席中賓客競相猜拳……

東方新足球部主任何鴻略……東華主席胡……

我高爾夫球隊赴蘇格蘭過港

【本報專訊】中華民國高爾夫球隊李寬散、張東振、李源裕等三人，於昨日午間乘機抵港。彼等此行係代表我國赴蘇格蘭參加第一次世界業餘高爾夫球冠軍比賽，保將於十月八日至十一日在蘇格蘭舉行。在此期間將在粉嶺，與本港高爾夫球隊舉行友誼賽。附圖為我國高爾夫球隊代表，由左至右：李源裕、李寬散、張東振。(本報記者杜攝)

南華場館 預售門券

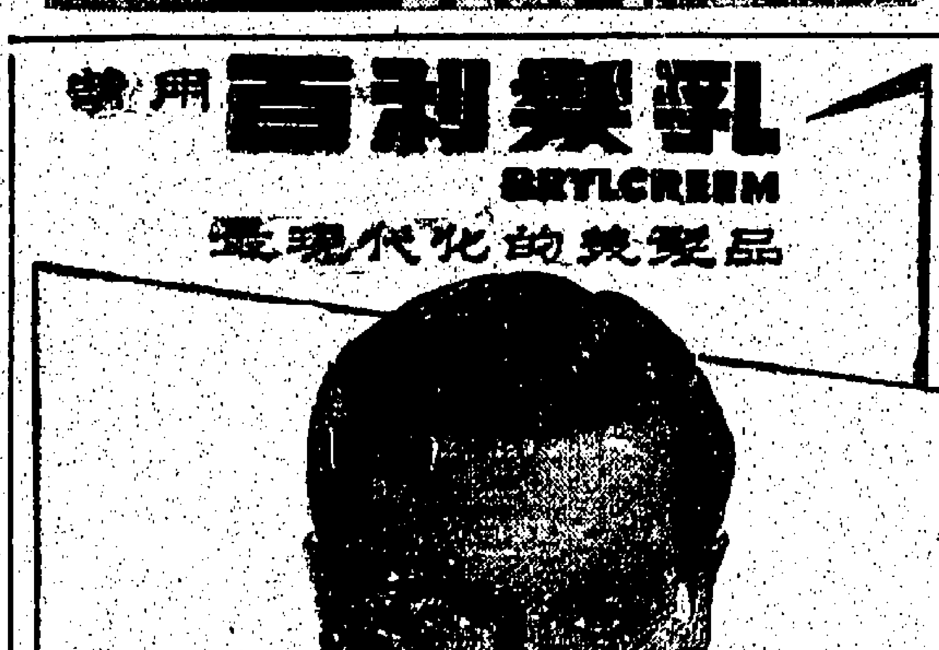
今日在加山南華會球場舉行之足球聯賽，計下午四時預備組南華對東方，五時半甲組南華對東方，門券已由今日上午十時起，至下午一時止，在加山南華會場館發售二元四角預售券。又香港華人足球員聯誼會所舉辦之遊藝大會，九月廿九日下午八時，在加山南華會體育館，一元二角預售券，亦由今日上午十時起，至下午六時止，又廿九日上午十時至下午一時，均在加山南華會場館發售。

今有兩場 壘球聯賽

本屆壘球聯賽，經於上週展開戰幔，今日九龍京士柏場，將有初級組兩場賽事，計有：首場下午二時半，初級組賽，第二場下午四時，正組(初級賽)。

東方軍選 薛桌聖任

東方足球隊，自組軍完成後，內部人事，亦已底定。至於軍選一職，昨經決定聘請薛桌聖君擔任。



COBRA

總代理：太平洋行

德國 痔根斷 內服消痔丸

優點：不寒不燥，無痛醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，即知即見特效，止血止痛止癢。退炎消腫，免施手術，痔核自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔、洞痔、血痔、內外痔瘻、脫肛、大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 遠東總代理：伊士蓉洋行 港澳各藥房均有代售 中西說明書函索即寄

注意：請認明紅白綫盒印有中西文以免誤購(原裝貨品)

馬來亞航空公司

新航線 空中霸王客機每星期兩次

由香港直達 新加坡 及轉達 耶加達

詳情請向 總代理 怡和洋行

·夢若·

閒話中秋月餅

實虹

一年容易又秋風，今天又是一個圓圓佳節的中秋了。人們也想起中秋節，就會聯想到了月餅，這正如端陽節之與糉子和農曆新年之與煎堆、年糕，風味的不能分開一樣。

中秋吃餅月據云元代……以俟才有的習俗，殆無疑義。

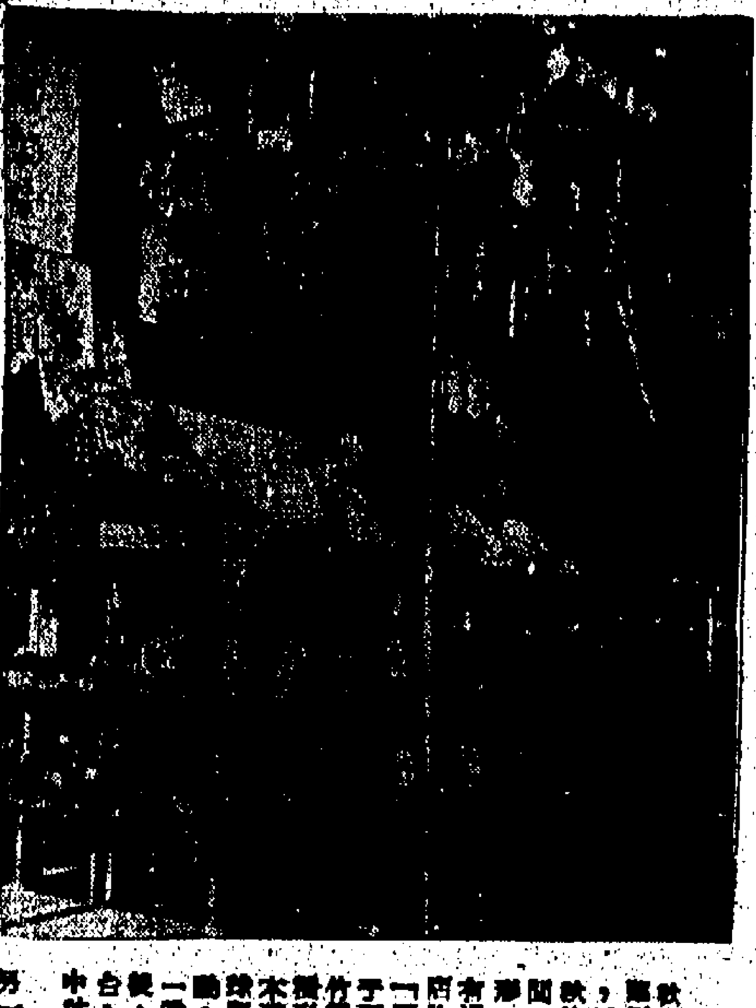
談到我國的月餅，由各地人民口味的不同，所以式樣也繁，不過大約劃分起來，可以分爲三大類——華北、華中和華南。[illegible]

在中秋節吃月餅和以月餅餽贈親戚的習俗，始國代民間傳說，這是與驅逐元朝人起義的「殺韃子」的故事相傳……[illegible]

已有此習俗，而非近代才有。同時，在古代對中秋節也流傳不少神話故事，如唐明皇遊月宮、嫦娥奔月、吳剛伐桂、月兎搗藥等等（本版同文已有另文敘述），但這些都是古代的一些迷信的神話……[illegible]

潮州月餅……廣州月餅……[illegible]

另有一格，它的餅身扁平，皮則是一層層的酥皮，和廣州月餅……[illegible]



□港九各茶樓餅家，每年中秋都必傾力製造月餅銷售，彼此各逞奇能，爭取顧客，誰說，我們誰好的餅，一個中秋節的盈利，可應付全年皮費。圖示某茶樓在節前把餅餅裝飾得五光十色。

古人詠中秋詩詞

「明月幾時有？把酒問青天，不知天上宮闕，今夕是何年……」[illegible]

唐明皇「遊月宮」

中秋節神話故事之一

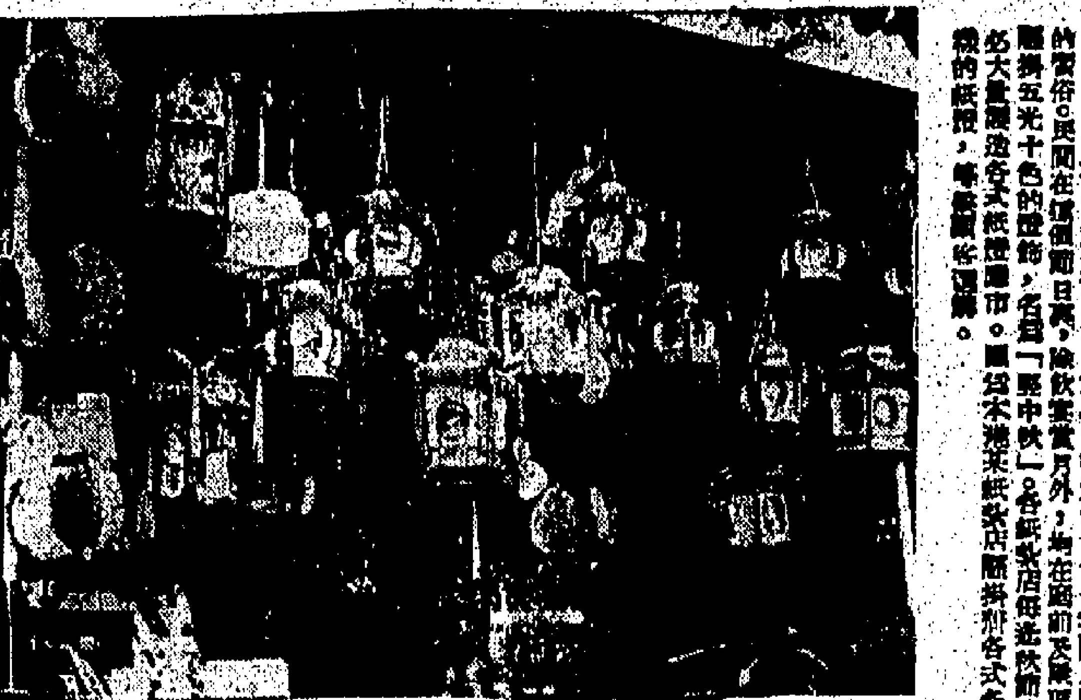
瑞芬

[illegible]

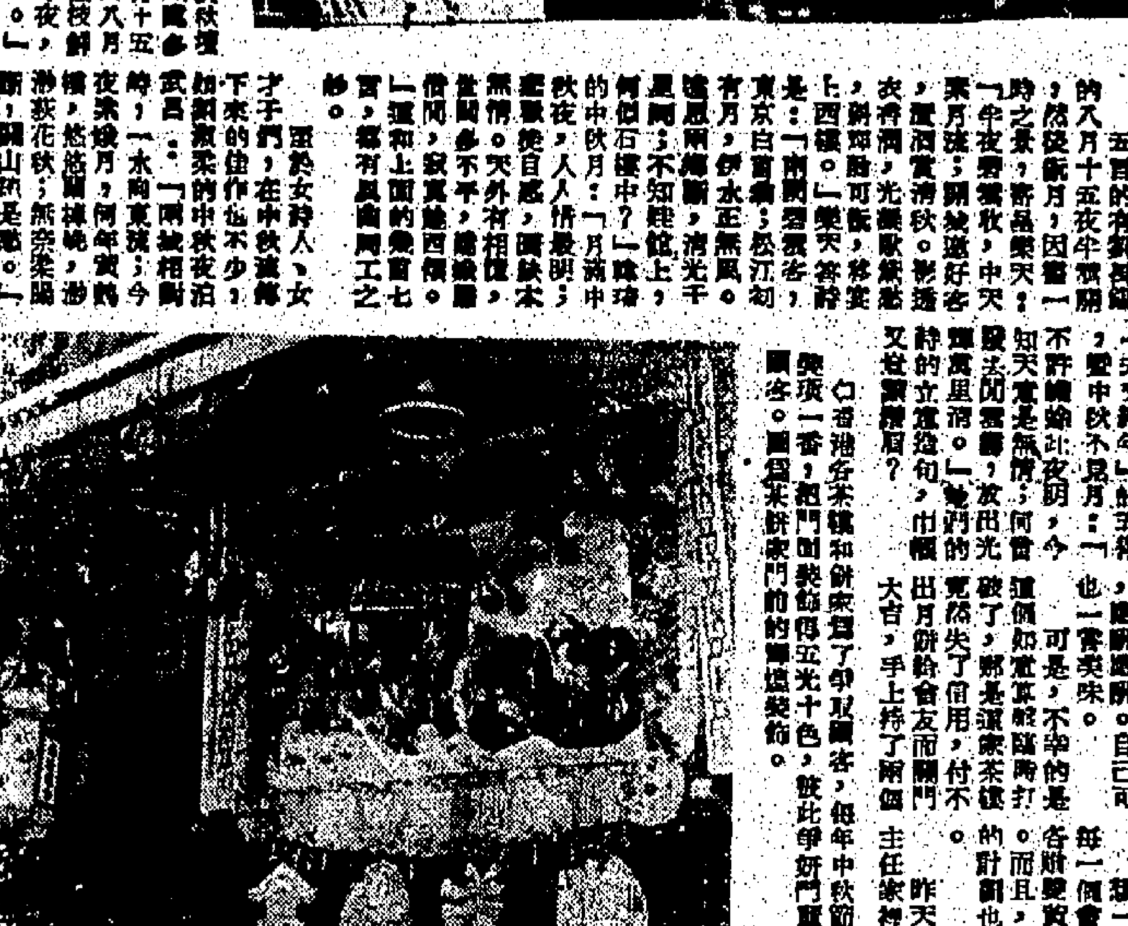
羊城中秋節話舊

汪涵

天上月圓，人間月半，中秋佳節又來了。[illegible]



□中秋節在港民間的習俗，民間在這個節日裏，除欣賞月外，還有五光十色的燈飾，名爲「竪中秋」。圖爲本港某紙紮店趕紮各式各樣的紙燈，等候顧客選購。



□香港各茶樓和餅家爲了爭取顧客，每年中秋節前必大事裝飾一番，把門面裝飾得五光十色，彼此爭妍鬥麗。圖爲某餅家門前的燈飾。

送禮的煩惱

白領

八月十五時中秋，有人快活有人愁。[illegible]

[illegible]

嫦娥奔月 月兎搗藥

中秋節神話故事之二

「嫦娥奔月」[illegible]

港九首輪影院聯合廣告

豪華·百樂門
今天繼續獻映 米高梅巨片 格蘭福特 連特畢頓 列丹伊芝娜
晉牌將軍 IMITATION GENERAL GLENN FORD
片上中文字幕
李代 桃僵 烏龍 百出 香閨 裸浴 突來 大漢
明天早場 豪華 將軍 百樂門 水晶宮 寶藏

利舞台·普慶
定座電話 67777 72436
今天日夜兩場 仙鳳鳴劇團 西樓夢
今天四場獻映 非洲花月痕
今日六月雪

樂聲
今天最後四場 霸王萬歲 VILLA COLOR BY DE LUXE CinemaScope
明天獻映 歷盡滄桑一男人 戰艦育嬰記

娛樂·樂宮
今天三場 施素德美 十誡 The Ten Commandments
查路登希士頓 尤伯連納 安妮柏絲德
光芒萬丈，聲勢浩大！
明天日夜三場

麗都 瓊蓮公主 | 新世界 七彩鯉魚精 | 中央 巴士站 華倫王子 | 太平 火拼黑地獄 中國民間藝術 | 好世界·大世界·紐約 | 金陵·國民·金華·新華·台山 | 東方 雄才偉略 Witness For The Prosecution | 新麗 鐵面金剛 | 京華 龍鳳變飛

工商晚報 言論公正顧客 消息迅速詳確 副刊包羅萬有 讀者如欲訂閱

港印運費將減低 有利港產品去銷

——但目前形勢仍難復興此綫貿易—— 投資印尼者以美英荷佔數最多

【本報專訊】印尼因近年內亂，而致經濟發生危機，影響港印貿易甚大。本港各種工業產品行銷印尼，比較旺盛時減低百分之八十以上，在此情形下，欲使與此綫貿易，殊非易事。

據此間印尼航運界稱：本港工業產品，雖仍有市場，但數量不多，但大由港經營印尼航綫，參入之船位，以三、四百噸居多，即下開有三大公司經營，輸入以八折抵二折（即原定一百元運費者現時可減至十六元）之議而往，時低印尼航位，以打擊入折及入折之大輪來港承攬運貨，但與有一部份大輪貨商由大陸付船運印外，本港方面目前亦擬有大批貨運，仍照八折收費，當不減低，下月六日開印之輪船，則可能實行八折及二折之運動性減低費，本港印尼往返工業界對此事甚表關切。

一般認爲：航行走此航綫之輪船運費，實行八折復二折，則影響定期航綫貨運甚大，但對於推廣行銷印尼，則有良好之影響，最低限度可減低成本而向印尼方面競爭市場。

另一方面據外人士指出：印尼之五年建設計劃，係歡迎外人投資，並曾頒佈以外資條例，於國會討論投資條例期中，會派員調查現在外人投資數字，據調查所得，全部投資數字共爲一百七十六億盾，其中荷蘭佔四十億荷盾，美國佔一億美元，英國佔一億英鎊，現在既然政府投資辦法，則未來之投資數字，將有增加之可能。（B）

美鈔市呆定 K金價微漲

尾盤二五四·二五

【本報專訊】昨天金市，大勢由二五四·〇一二五，最低二五三·八七五，午市後開盤掌金市（二二加水五元五角。前昨二七五），爲二五四·二五，全日計，一共成交新盤五四·二五，現貨交收四百五十兩。外幣新貨三萬兩，兩市價亦到十月二日，須有時於秋節以後，下交收一千兩，掌市交收一式元，澳門易水一式元，最高五·八二五，最低五·八一，外幣成交最高五·八二五（前收市價二五四），最低二五三·八七五。

K金平市頭盤二五五·八一式五，最低五·八七五（前收市價二五四），最低二五三·八七五。

期鈔平市頭盤五·八〇七五，收市五·八〇六二五，最高五·八〇七五，最低五·八〇五，午市現貨交收，二角，上牌現貨交收二萬元。

金鈔交易額計三天（今天停市），要在下週一（廿九日）才能開市恢復交易，K金市尚有餘款。

魷魚疏俏 市價造告上昇

【本報專訊】魷魚市場，近期經營，自週來價格上升，最近有前批魷魚一批，約三百包左右，市價普遍上升，本港各行商辦貨動機向好，一百八十五元之成價，向以一百八十五元，由於貨源缺乏，市況好轉，大有供不應求之勢。

泰國蝦米，特殊貨仍甚疏俏，所沽出之每擔約一百八十元，頗收七百二十六元。劍蝦山蝦每擔一件，價成八十元，又沽出石斑魚乾約成百八十元，前者每擔成交百八十八元，後者則成交三百六十八元。

印度杏仁之存貨甚少，新貨又有數十包抵港，現沽出者不足十包，每擔成價二百五十元，紅皮杏仁及南乳杏每擔二百七十五元，前者有貨沽出，價已二百四十元之白皮貨，而新貨貨源稀缺，現實情價，照此價格沽出亦之市情，是新貨價市動之誤。

新疆瓜子，花色已有沽出，價值每擔大十元，仙朱鹿有成，各類瓜子，此間倉存雖多，部份貨主因價值較低，頗欲脫貨存貨沽去，惟因無正式成交，故價格亦無一定。（金）

樹膠市價續呈軟順

【本報專訊】昨日膠市，價格，較昨輕微，昨市一號膠由八毫三仙半四點，二號貨由八毫一仙半四五，一號貨由八毫三仙半落八毫一仙二五，二號貨由七毫八仙七五落七毫八仙半。

各地行情如下：廿三日膠市表軟，由於外市膠價疲軟，所市投機者紛紛抛售，致價值成交價降，貨方均欲沽售，實需方面亦顯呆滯，本地商家求售比外一號烟片九月價錢一號烟花九月價七打星，實方價廿八仙五，一號烟花九月價廿八仙一，貨價十一月價廿三仙三，九月成交廿九仙六五，一號烟花十月成交廿九仙，正月成交廿九仙三，二三月貨成交廿九仙二。

緬甸廿三日膠市，每磅十八點。五月份較低，貨成交廿九仙二七，每磅落廿一點。七月份價廿九仙二〇，落十點。

實方廿三日膠市，平穩，市情受外市影響，美國膠市疲軟，本地市場較對，收市價小幅，穩者多，但約市價較高一點，CIF價格港口，一號烟花九月貨每擔實方價廿一元四角，十月貨廿四仙，落二打星，十一月貨廿四仙，二號烟片十月貨，九月貨廿四仙，落二打星，二號烟片十月貨每擔二十仙，十二月貨每擔二十仙，落廿一點，一號烟片價二三〇仙，組二十仙。（月）

美棉有榮辱

現貨價報昇一角 期貨却全面下跌

【本報專訊】原棉市況，期貨近期市況，乍較前數天，但現貨却上昇。

巴棉行情：本月內付船CIF香港價如下：二二七—二九三—NT—、一八九NT—四二〇—NT—、一〇七〇度比，一四一〇—〇度比，一四二一—四F—、〇〇五度比。

美棉現貨報昇一角爲三六美元。期貨行情如下：本年十月份貨跌七仙爲三五·六〇美元，十二月份貨跌一仙爲三四·九〇美元，明年三月份貨跌三仙爲三五·八六〇美元，五月份貨跌一角爲三五·〇四美元，七月份貨跌一角爲三三·五八美元，十月份貨跌一角爲三二·三四美元，十二月份貨跌一角爲三三·一一美元。（月）

豆市行情

【本報專訊】金邊紅豆因來貨供應中斷，又由四十六元再漲至四十七元成四十七元。熱河紅豆又有貨出，每担之價位。天津紅豆，已漲至大十二元八角。仍被價大十二元五角，市場前豆情很好，豆價仍估三十九元，豆：金交現貨估出一百五十包，每担成價四十二元，安徽花生，每担亦成交四十六角。青豆市況續，青豆估出五十包，每担成價四十元，大粒東京青豆每担仍估四十大元五角。

金邊豆市場穩，綠豆估出三十包，金交現貨每担成五十四元五角，中上邁羅綠豆估出四十包，大油綠豆估出二十包，成價仍爲六十二元五角，挑防綠豆近期，仍爲四十四元。河北綠豆估出三十三元，成價仍爲四十二元，新貨大連黃豆估出七十噸，成價爲四十大元五角，花貨續有穀佔，每担十九元五角。（金）

生油市況疲弱 日白皎油亦淡

【本報專訊】油市不振，油商即告表淡。日本白皎油市續呈疲弱之色。新貨盛貨每担成價爲一百零五元，舊貨估出五十桶，成價爲九十三元五角，現貨估出十桶，成價估九十五元。

油估出現貨三十桶，每担成價爲一百零五元（即比前提升三元）。澳口大價牌滑油，價估七十九元（比前提升三元）。又沽出現貨四十桶，成價爲一百一十七元。（金）

秋節前夕風和日麗 各行業微露生氣

應節品暢銷百貨花布市亦轉好 牲口魚菜已湧到市勢穩中向好

【本報專訊】今日即屆中秋佳節（昨日十四），因天氣晴朗，且氣溫較低，朝夕已有秋意，故各種應節貨品，如月餅、生菓、洋酒、紙紮等，頗爲暢銷，而各百貨公司及綢緞店，亦均已恢復旺盛，另外各種秋衣市況，均有顯著好轉之勢。

牲口、魚菜等類，自昨日起即已源源而至，以應節需，如各種海鮮、雞鴨、鵝等之需求，都已增加不少。此外、新衣、花布、紙紮等，亦銷售甚旺，本月餅之銷數，比去年同期約增百分之二十左右。

關於牲口、魚菜供應，大部份仍係來自大陸，前兩日來源已比平時大增，昨日更多。因此，今價牲口魚菜市價雖較昨日上漲，但比平時微升，多大波動，茲將昨日晚市行情記錄如下：龍江上雞每斤七元半，普通上雞每斤六元，五元四、三元六，肉雞每斤四元，三元八，光雞每斤三元九，

商情表

雜貨

南海魷魚	一八五
廣西山渡紅	三五〇
廣西渡竹	一五〇
江門三甲粉	一六八

豆類

海防白扁豆	四二
安徽眉豆粉	三九
中上暹油綠豆	六二元五

西藥

DDT粉	一元大
阿司匹靈粉	二元五
非拿士丁粉	四元四
米丁粉	三毫五
咖啡精	一六〇
UPR肺針	一元大
比利時西林油針	五毫八

港製品

股市冷靜

成交三十餘萬元 一般上落甚輕微

【本報專訊】昨日股市交投冷靜，成交僅得三十八萬一千元，但行市榮辱互見，茲將上落情形，分述如下：

價昇者有：大酒店二〇·五元，置地五元、二〇·六元，成一〇〇〇股，每股昇一角。香港電燈股二·四元，成一〇〇〇股，昇二角。電車股一·三元，成七七五四股，昇二角。青洲英坭六元，成六〇〇股，昇二角。

價下挫者有：九龍倉九五元，成三〇〇股，挫二元，均益倉一元，成四五〇股，挫二元，成四五四股。電車公司二四元，挫二角，成一〇〇股。

價企定者有：滙豐銀行七四七·五元，成五〇〇股，會德豐五元，成六五〇股，黃埔船塢四三·九元，成一〇〇股，油蔴地小輪五元，成二〇〇股，均益倉九三·五元，成一〇〇股，大酒店六·五元，成二五〇股。（夜）

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

今晚來賞月 歡迎各界

八點正映（一號場·外國影畫）九點半映 晴空浴血戰 印地安殲斃

八點正映（四號場·粵語片）九點半映 嫦娥奔月 孫悟空大鬧女兒國

南洋魔技團 第一場大戲院九點半開演

模特兒 舞台 嫦娥奔月 團人團日

西餐廳 今天供應 兒童營養餐 每客一元

海灘游泳 冰場 溜冰 兒童遊樂園地 七彩卡通 魔術 技術

荔園舞廳

本港金融行情表

民國四十七年九月二十六日

九四五K金		新坡紙	2.841
開市	253.875	大勞啤	1.1774
收市	254.250	葡幣	.996
最高	254.250	正頭	16.07
最低	253.875	雜頭	12.60
美鈔期貨		人民幣（大）	.64
		人民幣（細）	.58
開市	5.8075	埃及鎊	10.03
收市	5.80625	南非鎊	15.76
最高	5.8075	澳洲鎊	15.20
最低	5.805	西貢紙（百計）	89.00
美電		印尼新荷盾（千計）	51.50
最高	5.8225	法郎（萬計）	126.00
最低	5.82125	瑞士（百計）	134.00
匯天單		德幣（萬計）	90.50
最高	5.8125	日本紙（萬計）	147.00
最低	5.81	台幣（千計）	133.00
雜幣		台圓（千計）	131.00
加拿大紙（大）	5.92	盧幣（百計）	26.70
加拿大紙（細）	5.895	金邊紙（千計）	80.25
大呂宋紙	1.7125	寮國紙（千計）	50.00
細呂宋紙	1.7125	新寶（千計）	71.00
大鈔紙	1.855	四幣（百計）	136.50

娛樂·樂宮

今天三場盛大獻映 昨天擁擠未見前所請早定座 明天日夜三場

娛樂 十一點正 兩點半 七點半 樂宮 十一點正 兩點半 八點正 座價：二元四 三元半 四元七 五元半 六元正

到處上映，最長期創最高賣座，最兩大光榮紀錄！ 現代電影技術最高成就古代人類奇觀前震爍寰宇照耀藝壇

十誡

查路登希士頓（飾摩西） 尤伯連納（飾埃及王） 安妮柏絲德（飾埃及王后）

愛華濃孫·嘉露楊妮·狄波貝姐娜·韋德勒·薛迪夏域·蓮娜馥芝·瑪花史葛·安美狄信·雲信派·拉斯 AL十二個紅巨星

歷時十年拍製，主要演員二百名，開角二萬五千人，道具十萬件，副導演八十人，映出時間三小時又四十分，聲勢浩大，空前絕後！

歌笙築城 大軍凱旋 法老暴政 上天降罰 埃及古城 追兵鐵騎。人如蟻隊 香花夾道 屠戮嬰孩 尼羅河涸 羣奴湧出 電掣風馳

Cecil B. DeMille's PRODUCTION OF The Ten Commandments

TECHNICOLOR® VISTAVISION

派拉蒙·七特獻·視藝 巨彩藝·超綜體

·片上詳細中文字幕·

勞民傷財！ 牧杖化蛇！ 火柱燭天！ 波濤壁立！

變化無窮 全無冷場 非看不可 火速定座

（本片放映期內贈券停用）

電影巨人施素德美監製導演！有史以來最偉大影片！

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
京都	貨船	KYOTO	日本	太平	A 四	下午四時
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	美輪	A 一	下午
亞士利倫	貨船	ASPHALION	新加坡	太古	A 十	上午十一時半
高雲地域	貨船	CITY OF COVENTRY	美國	鐵行	A 三	上午
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	太古	B 十二	下午五時半
德川	貨船	MUNCHEN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午八時
湖北	貨船	HUPEH	印尼	太古	B 十七	下午五時
士蘇	貨船	YOSU	曼谷	開來	B 十三	上午
廣西	貨船	KOUANG-SI	星洲	法郵	A 五	上午六時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
百能士丹	貨船	BAYERNSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午八時
奇峰	貨船	PIONEER MIST	美國	美輪	A 十五	下午二時
富洋丸	貨船	FUYO MARU	美國	東來	A 二	下午八時
合生	貨船	HOP SANG	斗湖山打根	怡和	B 十一	上午十時
域多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午十時
萬茂紹夏	貨船	MONMOUTHSHIRE	黃埔	怡和	太古碼頭	上午六時
四川	客船	SZECHUEN	高雄	太古	西環怡和碼頭	上午十時
廣西	貨船	KOUANG-SI	華北	法郵	A 五	下午

太古澳日綫巨輪 彰德由日本回航
明晨可抵港三十日開澳洲 暨寧十月八日到十二返澳

【本報專訊】太古洋行澳日航綫巨輪彰德號(CHANGTE),由日本門司,[illegible],當可於明(廿八)日上午八時抵港,停泊九龍倉碼頭,預定本月三十日正午十二時離港,航返澳洲[illegible]各埠。又該公司巨輪暨寧號(FENGNING)亦自日本門司[illegible]上海,預定於十月八日抵港,[illegible]裝貨後,預定十月十二日離港,再開往澳洲各埠。

多利順代理貨輪 芬邊由美來遠東
後日可到港落載月底返回美國 芬灣十月二日抵埠三日開泰越

【本報專訊】多利順洋行代理之芬邊貨輪(FERNSIDE)由美洲載運貨物前來遠東各埠,[illegible],當可於(廿九)日午前抵港,[illegible],於(三十)日上午離港,返航美國。該行代理另一貨輪芬灣號(FERNBAY),亦自美國運貨來港,計於十月二日可抵香港,[illegible]三日離港,往泰國、越南[illegible]。

航機時間

今(廿七)日(星期六)

空郵 上午八時 [illegible]

上午十時 [illegible]、緬甸

日本 上午十一時

英國、歐洲、經西貢 正午

亞丁、中東、非洲 下午六時

[illegible]、印度 下午六時

平郵

中國大陸 上午九時

日本、美國、中南美 正午

菲律賓、澳洲、經西貢 正午

明(廿八)日(星期日)

空郵

澳門 下午一時

中國大陸 下午一時

澳門 下午六時

飛機時刻

今(廿七)日(星期六)

離港班機

泛美 電話三七○三一 「一」班 開上午九時 往東京

國泰 電話三六大二三 「CX一○一」班 開上午九時 往金邊

「CX七二七」班 開下午一時半 往曼谷新加坡

加拿大太平洋 電話三二○六大 「四○二」班 開上午十時 往東京溫哥華

菲航 電話三六九五七 「三○一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

英國海外 電話六三三一一 「BA九三三」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答

「BA九三二」班 開下午一時五十分 往東京

港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午九時 往台北東京

「HK三」班 開上午十一時三刻

日航 電話二六大大五 「七○八」班 開下午三時半 往東京

泰航 電話六四○三四 「TH一○一」班 開正午十二時半 往曼谷新加坡

印航 電話大三三一一 「UB二一六」班 開上午十一時 往曼谷仰光

到港班機

泛美 電話三七○三一

明(廿八)日(星期日) 離港班機

[illegible]

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至四環止
上午八時五十分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開經香港仔	上午十一時	經梅窩坪洲
〇正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
〇中午十二時半	經坪洲梅窩	〇下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	〇下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	〇下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時一小時開一渡	午12時至三時一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開		梅窩返	
〇上午八時一刻	直航	上午七時一刻	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
〇上午九時廿分	直航	〇上午九時半	直航
〇上午十時一刻	直航	〇上午十時四十五分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
〇中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	〇下午三時一刻	經坪洲
〇下午三時一刻	直航	〇下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
〇下午四時四十分	直航	〇下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	〇下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時半	經坪洲
		〇下午七時半	直航

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
〇正午十二時	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	〇下午三時四十分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午六時五十五分

〇星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣;赤徑;大浪;蛋家灣;十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉;黃竹洋;蛋家灣;大浪;赤徑;較流灣。	下午五時 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門;青山;東涌。	上午四時 經香港仔至四環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌;青山;汲水門。

大澳特別船(逢星期六,星期日及公衆假期加開)「香港開」上午八時(經東涌)「大澳開」下午五時(經東涌)

出口輪船預報

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
德川	貨船	MUNCHEN	日本	廿八	捷成
士蘇	貨船	YOSU	沖繩釜山日本	廿八	開來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿八	美輪
京都	貨船	KYOTO	亞丁歐洲	廿八	太平
高雲地域	貨船	CITY OF COVENTRY	日本	廿八	鐵行
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	日本	廿八	太古
亞士利倫	貨船	ASPHALION	日本	廿八	太古
湖北	貨船	HUPEH	黃埔	廿八	太古
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	鐵行
大奧美	貨船	DIOMED	歐洲	廿九	太古
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	廿九	香港東方
恆生	貨船	HANG SANG	山打根	廿九	怡和
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美國	廿九	開來
安慶	貨船	ANKING	高雄	廿九	太古
乾龍丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	廿九	東來
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	上海	廿九	邊行
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	三十	捷成
錫蘭丸	貨船	CEYLON MARU	曼谷	三十	香港東方
亞姆吉	貨船	ALMKERK	日本	三十	渣華
西圖士	貨船	CITOS	日本	三十	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	三十	天祥
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	三十	太古
連尼伯連利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	三十	東來
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	西非	三十	東來
美福	貨船	MUI HOCK	日本	三十	寶隆
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲近東	三十	天祥
普總統	貨船	PRES. POLK	星洲歐洲美國	三十	總統
利士甜貝	貨船	KRISTEN BAKKE	星洲澳洲	三十	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	釜山日本	三十	太古
文家羅	貨船	MANGALORE	日本美國	三十	太古
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	三十	東來
芬邊	貨船	FERNSIDE	澳洲	三十	多利順
邊連尼士	貨船	BENRINNES	亞丁蘇丹	十月一日	邊行
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	一日	渣華
詹總統	貨船	PRES. JOHNSON	日本美國	一日	總統
利那多	貨船	LE NATAL	星洲歐洲	一日	法郵
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	一日	美輪
夏夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	一日	多利順
煙台	貨船	CHEFOO	星洲印尼	二日	太古
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	二日	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	二日	寶隆
他魯詩瑪丸	貨船	TARUSHIMA MARU	星洲印度	二日	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	二日	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	三日	怡和
光輝丸	貨船	KOKI MARU	星洲	三日	香港東方
亞丁	貨船	ADEN	星洲歐洲	三日	鐵行
愛德利貨	貨船	ETTRICKBANK	日本	三日	銀行
大寶	貨船	TIBER	釜山	三日	多利順
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
第五新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	星洲西非	三日	太平
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	三日	太平
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	三日	萬來
芬灣	貨船	FERNBAY	星洲曼谷	三日	多利順
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	星洲印度	四日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	新加坡	四日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	四日	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	四日	總統
金上威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	四日	天祥
沙班	貨船	SABANG	金邊	四日	渣華
勝高剌	貨船	SANGOLA	印度	四日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	高雄	五日	太古
巴金馬	貨船	PACHUMBA	日本	五日	鐵行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	五日	萬來
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	五日	岩拉多
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	五日	怡和
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	五日	洛士利
利來	貨船	NELLORE	山打根印度澳洲	五日	鐵行
蘇丹	貨船	SUDAN	上海日本	五日	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	星洲印尼	六日	太古
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	美國	六日	太平
高連那尼	貨船	GLENARTNEY	石叻歐洲	六日	怡和
海利	貨船	HELIOS	檳城曼谷	六日	多利順
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	六日	開來
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲吡叻	七日	天祥
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	七日	美輪
越南	客船	VIET-NAM	日本	七日	法郵
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲歐洲	七日	天祥
安藝丸	貨船	AIZU MARU	星洲近東	七日	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	星州吉打	七日	怡和
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	八日	捷成
美林	貨船	MELLUM	星洲西南非	八日	寶隆
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	南非南美	八日	香港東方
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	八日	香港東方
亞比吉	貨船	ABBEKERK	亞丁歐洲	八日	渣華
邊和力治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	八日	邊行
斯文馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	八日	捷成
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	星洲印尼	八日	岩拉多
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	庇朗歐洲	八日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本上海	八日	怡和
海利	貨船	HAI LEE	日本	八日	多利順
利士甜貝	貨船	KRISTEN BAKKE	星洲澳洲	九日	鐵行
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	星洲南非南美	九日	渣華
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	九日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印度	九日	天祥
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	西貢曼谷	九日	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
明順丸	貨船	MEISHUN MARU	美國	九日	東來
登基	貨船	TANCRED	釜山日本	十日	天祥
湄江	貨船	MEKONG	高雄釜山	十日	法郵
多倫士	貨船	TORRENS	釜山	十日	多利順
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTERPRISE II	釜山	十日	和捷
巴達哥尼	貨船	PATAGONIA	日本	十日	寶隆
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	美國	十日	東來
姆地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	西南非	十日	捷成
錦江丸	貨船	KINKO MARU	星洲西非	十日	香港東方
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲日本	十日	岩拉多
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲東非	十一	香港東方
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十一	渣華
萬年蘇頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	星洲	十一	渣華
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十一	怡和
陽光丸	貨船	YOKO MARU	[illegible]	十一	香港東方
奧勃拉	貨船	OBRA	星洲印度	十一	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	華北	十一	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	上海	十一	太古
樂生	貨船	LOK SANG	星洲吉打	十二	怡和
太平	貨船	TAIPING	日本	十二	太古
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	十二	太古
豐寧丸	貨船	FENGNING	澳洲	十二	太古
碧干煦夏	貨船	BRECONSHIRE	日本	十二	怡和
萬力	貨船	VAN NECK	新西蘭	十二	渣華

入口輪船預報

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	檳城	廿八	鐵行
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿八	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	檳城	廿八	開來
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	檳城	廿八	東來
曉生	貨船	HEW SANG	高雄	廿八	怡和
芬邊	貨船	FERNSIDE	澳洲	廿九	多利順
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲	廿九	香港東方
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	廿九	洛士利
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲	廿九	東來
連尼伯連利	貨船	LENEVERETT	日本	廿九	東來
亞姆吉	貨船	ALMKERK	歐洲	廿九	渣華
普總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	廿九	總統
文家羅	貨船	MANGALORE	檳城	廿九	太古
錫蘭丸	貨船	CEYLON MARU	日本	三十	香港東方
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	三十	渣華
煙台	貨船	CHEFOO	上海	三十	太古
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	三十	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	天祥
姬路丸	貨船	HIMEJI	日本	三十	天祥
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	三十	寶隆
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	三十	美輪
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	三十	多利順
第五新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	日本	十月一日	太平
亞丁	貨船	ADEN	華北	一日	鐵行
乾龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	一日	東來
詹總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	一日	總統
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	一日	太平
利那多	貨船	LE NATAL	日本	一日	法郵
他魯詩瑪丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	一日	太平
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	檳城	二日	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	青島	二日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美	二日	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	二日	萬來
沙班	貨船	SABANG	金邊	二日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	二日	太平
大寶	貨船	TIBER	歐洲	二日	多利順
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	二日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	高雄	二日	太古
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	三日	香港東方
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三日	太古
愛德利貨	貨船	ETTRICKBANK	東南非	三日	銀行
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	日本	三日	太平
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	三日	總統
邊和力治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	三日	邊行
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	檳城	三日	捷成
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	三日	鐵行
利來	貨船	NELLORE	日本上海	三日	鐵行
光輝丸	貨船	KOKI MARU	日本	三日	香港東方
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼	四日	渣華
巴金馬	貨船	PACHUMBA	印度星洲	四日	鐵行
濟州	貨船	CHEJU	日本	四日	開來
金上威利	貨船	KINGSVILLE	檳城	四日	天祥
海利	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	四日	岩拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	四日	萬來
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	四日	太平
高連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	五日	怡和
濟州	貨船	CHEJU	日本	五日	開來
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	星洲	五日	太平
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	檳城	五日	洛士利
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	上海	五日	怡和
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	六日	天祥
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	六日	美輪
越南	客船	VIET-NAM	歐洲	六日	法郵
美林	貨船	MELLUM	日本	六日	寶隆
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	六日	渣華
德生	貨船	TAK SANG	吉打石叻	六日	怡和
沙爾錫德	貨船	SALSETTE	歐洲英倫	七日	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打石叻	七日	怡和
安藝丸	貨船	AIZU MARU	日本	七日	天祥
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	七日	香港東方
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
海利	貨船	HAI LEE	星洲	七日	多利順
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	八日	捷成
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	八日	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	八日	捷成
利士甜貝	貨船	KRISTEN BAKKE	美國	八日	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	八日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	八日	太古
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	歐洲	八日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	八日	天祥
斯文馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	日本	八日	岩拉多
漢陽	貨船	HAN YANG	日本	八日	太古
太平	貨船	TAIPING	澳洲檳城	九日	太古
曼他	貨船	MENTOR	美國	九日	太古
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	九日	渣華
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	九日	多利順
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	日本湛江	九日	怡和
碧干煦夏	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	怡和
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	日本	九日	東來
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美國	九日	和捷
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	九日	香港東方
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	九日	渣華
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	九日	鐵行
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	十日	香港東方
安順	貨船	ANSHUN	日本	十日	太古
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	十日	香港東方
湄江	貨船	MEKONG	歐洲	十日	法郵
登基	貨船	TANCRED	美國	十日	天祥
夏威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十日	捷成
姆地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
巴達哥尼	貨船	PATAGONIA	歐洲	十日	寶隆
芬摩	貨船	FERNMOOR	美洲	十日	多利順
萬力	貨船	VAN NECK	上海	十日	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	岩拉多
芝文定	貨船	TJIMENTANG	東非	十日	渣華
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	十一	怡和
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	十一	總統
夏美蓮	貨船	HERMELIN	高雄	十二	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十三	鴻來
亞士勤尼	貨船	ASCANIUS	日本	十三	太古
海明	貨船	HAI MENG	山打根	十三	多利順
正峰	貨船	PIONEER MAIN	紐約	十三	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
海南	貨船	HAINAN	歐洲	十三	寶隆
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	十四	鴻來
哈多	貨船	HALLDOR	上海	十四	多利順
京慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十四	洛士利

日本郵船公司

天祥洋行代理

三雲丸 "MIKU MO MARU" 九月三十日開往石叻、庇能、孟買、卡拉嗤

姬路丸 "HIMETI MARU" 九月卅日開往石叻、庇能、萬龍拉斯、及波斯灣各埠

貴客付貨請到本公司接洽。電話:四四一五五一

貨載代理 廣合記公司

M.M 萬順 新型快船「麗」S.S. LE NATAL

直往小呂宋,西貢,倫敦,北非及歐洲各埠

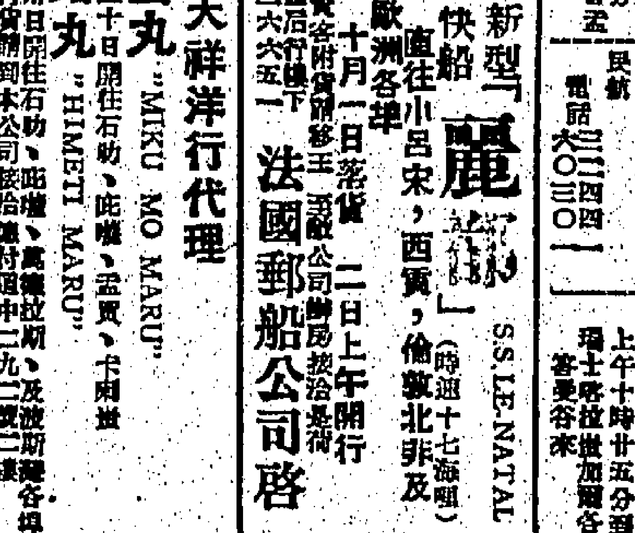
十月一日落貨 二日上午開行

法國郵船公司啟

1958 最新精美華貴 順風牌汽車

按鈕自動控制・駕駛穩定輕便・新型格子裝置

新式車頭雙燈・顏色高雅華麗



太平洋行汽車部

根治痔瘡之新法治療藥問世

科學界發明特效新藥劑

具收縮及止血止痛功能

多利順洋行 電話:二四○二四

天馬利 TEMERAIRE 往小呂宋 九月三十日

芬邊 FERNSIDE 往溫哥華 九月三十日

亞夫 HERVAR 往古晉 十月一日

海順 HELIO 往溫哥華 十月五日

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

恒生 往山打根 九月廿八日

曉生 往婆羅乃 十月二日

東美 往石叻、吉打、庇朗 十月七日

德生 往日本 十月八日

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啟

港澳 佛山輪

港開 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭

澳開 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭

領證時間 售票時間

裕安輪船有限公司啟

德星 港澳 冷氣設備

每日:半夜十二時往澳 下午三時正返港

大業有限公司謹啟

扯東拉西集

「今晚月明人盡望，不知秋思落誰家？」高興的看見人，滿腹悲思者大有人在。

不知如何，每逢佳節，我總會聯想到故鄉的親友，何須說又是「團圓佳節」？在此良時，我竟連一首月光曲，有道「郎家好似手可摘嗎？」水田蓋草可是如常？「週不到這兩句」今日還在我的胸中翻騰着。──記得我頭一首曲是在漓江河上中秋晚的小船上寫的，當時兩家黃友詩兄把它作了曲。後來我到了廣州來，在一個中秋晚上又演給兄們唱，沒想起小提琴來，在月下邊中把這曲子奏起來了。就一直到了廣州，有幾個中秋晚上和學生們在一起，學生們也把這曲唱起來。前後的情感，雖然有着離情和歡樂的分別。今日再想起來，心裡抓起的是什麼，也就不必說了。人事的變遷，至隨遇何，回回的十多年中，天上的月亮是一樣的，人兒，還是一樣的嗎？由月光照着離棄，這壁肥了秋菊，這千數年前後悲歡離合中度過，而此間數十年，故鄉情景，滄海桑田，亦有如笑之「去者日以疏」，每當中秋之夜，照無與其「風景依稀似去年」之感？像我這樣情懷的人，當復不少。「明月在天，人影在地」，領何曾是一個美景呢？

今夜月明人盡望

中秋的皎皎明月，照不透鐵幕，鐵幕裡人們眼前所有祇是一片黯灰，那裡有什麼月亮？

讓我們一塊渡半生，這逃難，人未足以言樂，但在故鄉時節，偶然興會，於鄉墳中也有共處情景歡之道。今夕何夕，同此月光，人亦勞止，酒後茶餘，互道衷曲，未嘗不大佳事。至若里閭宴會，月餅行酒，在過去亦稍有之。今則鮮遇，竟一切陌生。倚市鄰近，雖復雖因，然能陶醉不入。我想，再想着每個中秋是如此，我要的心情將更淒清了。

不說我罷，且想想大陸的親友，今夕明聲，他們不會「共看明月應垂淚」嗎？他們或被窮困到荒僻處去，或被困在黑暗的牢獄裡，「父子不相見，兄弟妻子離散」，「老弱轉乎溝壑，壯者散而之四方」，此情此景，人間何世！可以想見的，他們過的是「一日三秋」的生活，那裡有中秋不中秋？往年是中秋吃月餅，現在連番薯也吃不飽，月餅乎何有？且不說吧，這些話，我說得似乎太多了。

中秋的皎皎明月，照不透鐵幕，鐵幕裡人們眼前所有者是一片黯灰，那裡有什麼賞月心情：「行宮見月傷心色」，對所見月亮不是賞心色，而是「傷心色」啊！中秋月照在鐵幕人的面前，不就是一片「傷心色」嗎？

又一年了，時光真是容易。然而這個容易，真不知包含了多少人世的艱難啊！

秋已平分催節序　月還端正照山河

賞桂花·摸秋戲·剝鬼皮·玩酒樂

一年容易又是「天上秋期近，人間月影清」的中秋節，這一節日的命名很是自然，因為它恰當處於三秋的正中，所以叫做「中秋」。而且，本年的中秋節，適在秋分後四日，晝夜平分而無甚大差異，使有人欣賞的時間來得長。唐張籍詩：「秋已平分催節序，月還端正照山河」，即謂此。

照說，玩月賞桂，自來種種傳說中，情因在傳說中，月裡有仙人吳剛斫桂，故年年八月桂子飄落，如在下界地上，則桂香沁人心脾。江南俗，婦女在中秋夜遊賞月，摘桂一二枝，香生衣袂，更調鳳髓。昔人詩：「木犀珠壓鬢間香，兩兩三三踏月行，夜冷不嫌羅袖薄，路遙翻恨鶴歸遲。」

剝鬼皮，在中秋佳節，家家戶戶除吃過團圓的一頓晚餐酒飯後，即安排晚上賞月的節目，但因賞月更饒趣的是[illegible]

[illegible]

；如果說偕紅綾被，背果餅，以誘人月變帶水拖泥那可憐？」似此惡作劇，是不足為訓的。

紅燈夢裏大團圓，賞餅對圓賞。

中秋這一夕，有一個最怕老婆的人，倘是那年八月十五，給朋友拉到家裡去吃酒，不想吃醉了，留在朋友家裡過宿。第二天回家，被老婆罰跪臭罵，他連忙申辯說：並非奶奶的嫌惰了要打。只因多吃月餅餅子，心窩有些作脹呢？（炳炎）

應用催眠醫學　延長百年壽命

·尼亞·

一般的觀念，以催眠最深奧的效果，已是催眠狀態下的意象醫藥，即可使病人眼睛照常張開，行走自如。甚而作一方面的活動，亦完全保持正常的狀態。

基於這個原因，皮爾特醫生進一步的研究且顯，用催眠醫學來增進人類的壽命。關於這，信不信由你，但從未土耳其人的壽命。

催眠醫學權威者指出：「現代催眠醫學研究，顯示人類可能活到二百歲以上的希望，只有內心與情緒的一致化，並且那些獲得長壽的人，生活全可予以說明。」

前期二地調查，去年底活到一百歲的，女人有二百二十二名，男人有四十九名。唯一的高齡的共通因素，只有內心與情緒的健全可予以說明。而催眠醫學恰是補足內心情緒不安的暗處治療。因此，它有一天促成延年益壽實現，並不是遙遠的要求的。

再由女人壽命高於男人的角度看，同樣不可獲得高壽，於內心情緒健全的結論。范皮爾特醫生認為女人有較多發洩情感的機會和本能，而男人即多守口如瓶，愛悶之氣，大半閉在心頭，所以過壽命也因此了。

如果應用催眠來幫助內心狀況的良好，不用說，這種助力大大神益於身體健康。范皮爾特醫生確信，於科學真能步的催眠……

粵人粵事

龍濟光援用大清律例　懲淫婦猶未饒

我國以名教立國，數千年來，對於倫常之間，懸為厲禁，滿清時代之大清律例載：「凡有夫之婦，與人通姦，而謀害死親夫者，該犯斬立決，該婦凌遲處死。」在執行之日，該婦赤五花大綁，坦胸露背，背插斬條，上綁木驢徙行，並役左右扶持，前一人則鳴鑼，以便聳動，遊行四門畢，始押赴刑場，施刑則共用三十六刀，第一二刀，割額眉下垂，以掩雙目，最後一刀，則剜心穿肺，犯人始氣絕身死，其刑罰在今日觀之，殊為殘酷，而在當時則以非此不足以戢淫邪之防，此種案件，在清代亦不常見，及清末新刑律，已廢止此例，不意民國四年，廣州發生富紳兒媳婦謀殺親夫案，[illegible]廣東當時軍閥龍濟光，以民國時代，而援引前清已廢止之律例，以重罰刑事訴訟，而由軍政機關判決，亦可見當時軍閥之專橫及恣意也。

本案之主角[illegible]，家在西關，有母及兄弟[illegible]

人，且為書房同學，而與陳氏則有中表之誼，[illegible]久有相悅之意。[illegible]

清律懲淫婦至酷，行凌遲處死，在執行之日，五花大綁，坦胸露背，背插斬條，扶上木驢，差役吏胥遊行四門後，始押赴刑場，施行卅六刀之凌遲刑。民國成立後，此刑已廢止，不意民四年廣州發生富紳兒媳謀害親夫案，竟引清律判騎木驢後執行死刑，亦異事也。

·審鳳·

月下談餅

話說光緒皇帝的妃子「珍妃」，生得面如滿月，[illegible]西太后大怒。[illegible]

光緒皇帝知道這件事情，[illegible]

在月餅史上，也有一則笑話：……[illegible]

……「油麻」的月餅，從此月餅行無阻。（范子）

女戎婦女傭

淡翁

二、紅玉頭吸鼻烟

小翠既知意，知巧娟之目的，乃在金錢也。旋問之曰：「汝頭欲行半朗半暗之路，而又半吞半吐，謂藏有此意思，而又尚未決定，徒以私蓄之錢，尚未有着落耶？」巧娟曰：「舊太太憐能體會妝意。」小翠曰：「汝倘不離去我家，而又暗中服侍老爺，可得兩得其便。但汝須要私蓄幾若干？」巧娟答以最興太太代定。小翠曰：「京津一千兩，汝願意否？」巧娟聞而搖首，且嗤之以鼻。小翠以此數為未償其所欲，遂問之曰：「再增一千兩如何？」巧娟仍搖其首。[illegible]

[illegible]

造酒店

「快些，找木匠，泥水匠，還有廚司，管酒的──」朱厚照輕鬆地說。

「陛下，要他們作……」

「造一間酒店──把左面宛中的那三間小屋改造成酒店！要與外面那些酒店一個樣子的！快些！快些！限十二個時辰之內造好！」

「啊！陛下，泥水匠十二個時辰不會乾……」

「胡說，你怎麼知道？不乾，可以烘的！總而言之，十二個時辰之內我要那個酒店，倘若弄不好，我把你們全都都捉起來殺頭！知道了嗎？」皇帝厲色俱厲地叫着。

──他要在李鳳姐到來之前造成一家酒店，他想僅要她在酒店內賣酒，而自己則去買酒。

在賣花鎮上的李鳳姐，於是走朱厚照的第二天晚上，就遇到了意外！

她安靜地住在簇新的宅第內，她真想自己是的際遇──朱壽，不是一個尋常的情人嗎！但她究竟不知他的底細，不過，她相信朱壽對自己的感情──而且，她也相信朱壽對自己所說的一切！在她想來，朱壽是沒有關她的必要的！她，一個酒店的侍女，祇要用一些錢就行了，何必要騙呢？與是令餘的──因為朱壽已花了不少錢！因此，她相信朱壽對自己的愛。

（一一四）

半月寂兜

丹民

也許你無心賞月，但吃牛塊月餅似乎是未能免俗的。

你可想像得到故鄉的明月嗎？你可想像得到大陸的「番薯月餅」嗎？

×　×　×

美國一位女科學家，最近發明用煤灰夾造雨，成本比用乾冰或碘化銀造雨輕得多。

在香港，恐怕已經有不少人嘗試過「煤灰雨」的滋味了。

×　×　×

有因向人勒索一角錢而被判入獄十月者。

錢以毫計，罰以千里，取捨之間，實是半斤八兩且不得！

×　×　×

中共已推行所謂「全校皆兵」制度，迫害大學、清華大學、醫學院、東北工學院、東北人民大學、吉林醫學院、長春工學院、東北水產學院、旅大工學院等五處多名青年大學生，均被迫編作「紅旗民兵」，穀給一些陳舊步槍、木槍和竹竿等開始軍訓。

除非青年人都願意作砲灰，否則最先「揭竿而起」的必是這班青年。

磨坊兒女

江譯作

黎利先生默默地沉思了很久，然後很嚴肅的說：「這祇是錢的問題。只要有錢，誰也有接受良好教育的機會的。如果你有能力負擔得起的話，我不主張你把孩子送電學校去，讓我把他送到一個有名望、有學問的老師身旁去接受教導，那是最上乘的辦法。這一類的人才我是可以為你作介紹的。」

在當時的社會風氣，是以能夠受私家教育為無上光榮的，因為在偏僻的鄉村學校是不會有優良的師資的原故，但聘請一個私家教師，所需的費用就大得多了，因此作為一個平民的子女們，對於這，是可望而不可即的事情。

「我可以介紹他到史德倫先生處，他是在牛津大學畢業的，現在當牧師，目前他仍然從事學術研究的工作，不過在他盈暇時，他是願意招收一兩個男孩做學生，你願意把果武送去嗎？」

「史德倫先生？他要多少錢呢？」譚理業急地問道。因為他知道以這樣一個有地位有學問的人作老師，費用將是一個很大的數目。

「怎麼？你大概一定嫌貴了。那麼我另外介紹一個牧師給你，他一年祇要一百五十鎊，不過，老實說，他的學問是遠不及史德倫的？」

「一百五十鎊？」譚理業驚訝極了：「我從未想到這麼大的一個數目。」

「要受優良的教育，這價錢已經是頂便宜的了，不過，史德倫是個老實人，我相信，假要我他解釋一下，可能他會減到祇收一百鎊的。你的意思怎樣，決定了，就讓我寫信把這件事告訴他。」

黎利是一個地道的商人，當然啦，商人的本性是在商言商，他根本沒有認識史德倫，不過，史德倫的岳父鄭普還是地方上知名之士，在商場上與黎利有過不少的交易，就憑了這一點關係，黎利就妄提自己的意見，其實，他不過是把這件譚理業認為這樣重大的事情，當作商場上的一宗交易而已。

「一百五十鎊，一百五十鎊……」譚理業在房間內往返地踱着，數算一個龐大的數字，顯出為難的樣子。

「你慢慢的考慮一下才答覆我吧！」黎利說完就告辭了。

無線電話　節省時間！

香港至台北

三分鐘

祇需港幣十八元

旣稱無線電話之新時代與趣客顧去失具工訊通式舊
快捷又可靠足以吸引顧客故凡是商人如盡量利用
大東電報局之電訊工具即足表示其敏捷與最現代
化之辦事效率以下列價目為例可知以微小費用即
足獲極高代價大東電報局備有免費價目手冊詳載
世界各地無線電話及電報等收費價目函索即寄

無線電話收費價目表之一

	首三分鐘	另每加一分鐘
香港─台北	港幣一十八元	港幣六元
香港─曼谷	港幣三十元	港幣十元
香港─爪尼刺	港幣三十六元	港幣一十二元

CABLE & WIRELESS LTD

大東電報局

香港電訊大廈

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出，或健康不良，後不孕者，為謀該等家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。

[illegible]

麗都仙樂

今天仍映　昨天狂滿

邵氏公司國語「銅鑼」又一古裝歌唱巨片

邵邨人監製

鍾情　趙雷　領銜主演

何夢華導演

借紅燈

明月團圓　燈映紅光　才子佳人　永結成雙

全部國語對白　片上有印唱句

麗都午場　仙樂·主公蓮瓊場午都麗　早場神女會襄王

東樂　國際　真光

中秋節映巨片

今天聯映　不日加入

佳片賞心樂事　佳節賞心樂事

白光　李麗華　林黛　金峯　陳厚　劉琦　鍾情　合演（主演）

銀海笙歌

比歌喉·鬥曲線·賭肉感

廿八日東樂卡早七場彩通

金蛇女　我係金蛇女　我從日本到　助你消遣下　日夜不疲勞

採珠女　我係採珠女　我從日本到　助你開眼界　日夜不疲勞

全部伊士曼七彩

真光早場　廿七日唐宮艷史下集　廿八日銀士　七彩卡通

（東樂公餘場廿七日綠野仙蹤廿八日浪子妖姬）

（真光早場廿七日唐宮艷史廿八日七彩卡通）

本報廣告部增設專用電話：「式式一六〇」號　顧客諸君希為留意為荷

工商日晚報啓

富士製鉄株式会社最新產品

富士牌

P.F.型 鋼扎電桿 (PANZERMASTS)

（具有四大特点經濟實用鋼扎電桿）

1. 貯藏方便
2. 運送輕便
3. 工作簡易
4. 保養容易

備有詳細說明書

富士製鉄株式会社

日本　東京　日本橋　江戶橋

電略　STEELFUJI TOKYO

國語歌唱節園戲

中大光好　世世　明界仍映央約

歌唱片王人人歌彩

拘碎靈芝

三審春父

羅劍郎　文蘭

梁醒波　鳳凰女　林家聲　少新權

紅伶星會

大觀行製出品

金陵　國民　金華　新　台　舞　明　聯　國　實　長　樂

滿座八院　續映

中秋佳節　請看佳片

妻賢子孝母含笑

大成公司七彩　伊士曼全部

任劍輝　麥炳榮　梁醒波　白雪仙　吳君麗　靚次伯

製片：關志堅　導演：黃鶴聲